

MANUAL DE INSTALACIÓN

para la aplicación iHC-MAIRF CLOUD



Contenido

1.	Inicio	3
2.	La instalación de la aplicación al teléfono móvil con OS Android mediante el Google Play.....	4
3.	Instalar la aplicación en su teléfono móvil con OS Android desde un archivo.	5
4.	Primer inicio de la aplicación – guía de configuración.....	6
4.1	eLAN	7
4.2	Habitaciones	9
4.3	Dispositivos.....	10
4.4	Escenas	11
4.5	Widgets	12
4.6	Cloud	13
4.7	Cámaras.....	14
4.8	Intercom	15
5.	Menú de la aplicación	16
5.1	Productos	17
5.2	Ajustes	18
5.2.1	eLAN configuración	19
5.2.2	Dispositivos	21
5.2.3	Habitaciones	24
5.2.4	Escenas	25
5.2.5	Widgets	26
5.2.6	Ajustes avanzados.....	27
5.3	Ayuda	36
5.4	Finalizar	36
6.	Control	37
6.1	Habitaciones.....	38
6.1.1	Control de reguladores.....	39
6.1.2	Control de conmutadores	40
6.1.3	Control de dispositivos de temperatura.....	44
6.2	Escenas	47
6.3	Tiempo	47
6.4	Cámaras.....	48
6.5	Intercom	48

1. Inicio

Aplicación iHC-MAIRF CLOUD (para teléfonos móviles con OS Android) está diseñada para controlar cómodamente la instalación eléctrica RF Control, mediante su teléfono móvil. Es un sistema complementario de RF Control y como parte de la solución iNELS Smart Home Solution se combina perfectamente con su elegancia con cada hogar moderno. El menú está dividido en secciones claras, que están representadas por los iconos de cada función. También hay un acceso rápido a sus funciones favoritas y así tiene una visión general de lo que está sucediendo dentro y alrededor de su casa.

Mediante la iHC-MAIRF CLOUD (en lo sucesivo „aplicación“) se puede controlar las funciones de su instalación eléctrica RF Control. De este modo tiene bajo su control la iluminación de la casa, control de aparatos, control de la calefacción.

La funcionalidad de la aplicación está disponible sólo con los dispositivos eLAN-RF-003 y eLAN-RF-Wi-003. En su instalación inalámbrica debe usarse una de estas unidades.

- Está destinado para los dispositivos con OS Android 4.0 y posterior.
- Optimizado para los dispositivos con una resolución de pantalla 800x480.
- El idioma de la aplicación se instalará de acuerdo con el idioma predeterminado en OS Android.

La cuenta de cloud se puede crear a través de la guía de configuración o con botón de inicio de sesión en el menú principal. La velocidad mínima recomendada para conectar el eLAN-RF al Cloud debe ser en megabytes por segundo (3G - 1Mb/s y superior).

La comunicación implementada con las cámaras iNELS cam, Axis y Custom, para que pueda ver lo que está sucediendo dentro y alrededor de su casa.

Permite el control de usuarios múltiples simultáneamente.

Permite el control de hasta 6 RF Cajas inteligentes simultáneamente.

Permite crear la programación semanal de unidades RF y los circuitos de calefacción/refrigeración.

Nota: Si la calefacción está solucionada mediante una combinación de diferentes fuentes de calor (por ejemplo, insertos de chimenea y caldera eléctrica), es necesario resolver el bloqueo ya durante la instalación. Esto se debe a la inercia de los cabezales, que no están adaptados a los choques repentinos a altas temperaturas que ocurren cuando el agua se calienta rápidamente, como por ejemplo un inserto de chimenea. Al combinar la calefacción con un inserto de chimenea, es aconsejable tener al menos un elemento de calefacción en el sistema de calefacción completamente abierto.

Posibilidades de configuración para un eLAN:

- Número máx de actuadores – 40 (máximo 70 (no se cuentan circuitos de calefacción))
- Número máx de planes de tiempo para actuadores - 10
- Número máx de horarios para la calefacción / refrigeración - 16
- Número máx de actuadores en un plan de tiempo - 10
- Número máx de intervalos en un plan de tiempo - 8
- Número máx de circuitos de calefacción / refrigeración - 16
- Número máx de actuadores en un circuito de calefacción / refrigeración – 10
- Número máx de fuentes centrales - 4
- Número máx de circuitos de calefacción para una fuente central - 16

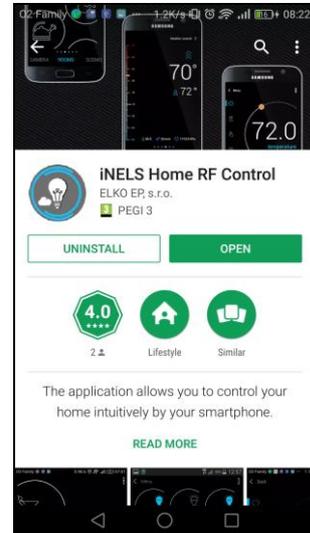
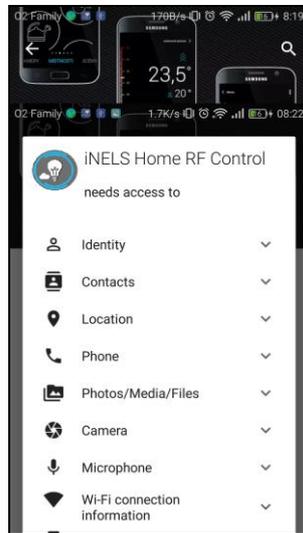
Descarga:

En el Google Play (con el nombre iHC-MAIRF CLOUD) descargue la versión más reciente:

https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.elkoep.ihc_mairf_cloud

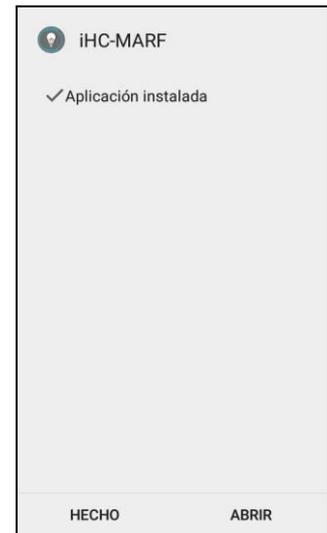
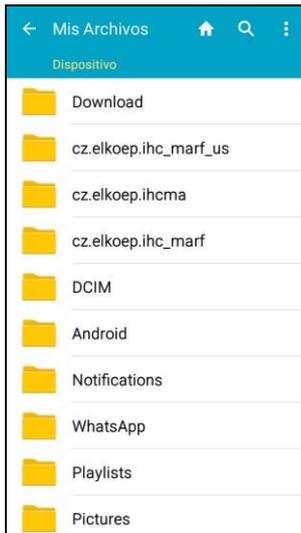
2. La instalación de la aplicación al teléfono móvil con OS Android mediante el Google Play

- Conectese al internet mediante un teléfono móvil.
- Active el servicio **Google Play**.
- En la barra de búsqueda escriba **iNELS** y confirme la búsqueda.
- Seleccione la aplicación etiquetada como **iNELS Home Control RF Mobile - Cloud** y abra el diálogo con la información sobre la aplicación.
- Presione al *Instalar*. Aparece un mensaje sobre permitir el acceso a los servicios del teléfono. Están sujetos a la instalación de aplicaciones – haga clic en *Aceptar*.
- Aparece una barra gráfica de descarga de aplicaciones al teléfono, y luego un aviso de instalación de la aplicación en su teléfono.
- Después de acabar la instalación de aplicación a teléfono aparecerán los botones *Abrir* y *Desinstalar*.
- Haga clic en el icono en menú *Aplicaciones*.



3. Instalar la aplicación en su teléfono móvil con OS Android desde un archivo.

- La aplicación se pueda instalar a su teléfono móvil también desde un archivo. La aplicación se puede descargar a un PC o teléfono al sistema de archivos.
- Mediante la herramienta Administrador de archivos en teléfono móvil localice en el sistema de archivos la aplicación **iHC-MAIRF CLOUD**.
- Haga clic en el archivo con la aplicación, así empieza a instalarse la aplicación desde el archivo.
- OS le preguntará por el acceso a los servicios necesarios para ejecutar la aplicación. Pulse el botón *Instalar para iniciar la instalación*.
- Una vez completada la instalación el OS informa de la finalización con éxito. Con el botón *Abrir* se puede abrir la aplicación instalada iHC-MAIRF CLOUD.



- Después de la instalación, en el dispositivo móvil se mostrará el icono:



4. Primer inicio de la aplicación – guía de configuración

Con primer inicio de la aplicación se visualizará el menú de iniciar directamente la aplicación, o probar versión PROMO.

PROMO versión se activa con el botón *Demo*.

Después de pulsar el botón *Guía* aparecerá la **Guía de configuración**, se le mostrarán las posibilidades de configuración de la aplicación.

Si todavía no quiere configurar ninguna de la unidades RF, con botón *Omitir* entrará directamente a la aplicación.



4.1 eLAN

Sírve para añadir nuevo dispositivo eLAN-RF-003, eLAN-RF-Wi-003 o eLAN-IR-003 (en lo sucesivo „eLAN“), su eliminación, activación o desactivación.

eLAN se puede añadir de forma manual o automática con el buscador.

Antes de usar el buscador, asegúrese que el teléfono está conectado a la misma red WiFi, en la cuál se encuentra su eLAN.

- **Agregar manualmente el eLAN-RF:** Si conoce la IP dirección del eLAN-RF, al que desea conectarse, puede pulsar el botón *Manualmente*. Introduzca su nombre (arbitrario) y la IP dirección y datos de acceso (nombre predeterminado: admin y contraseña: elkoep o nombre: user y contraseña: elkoep).

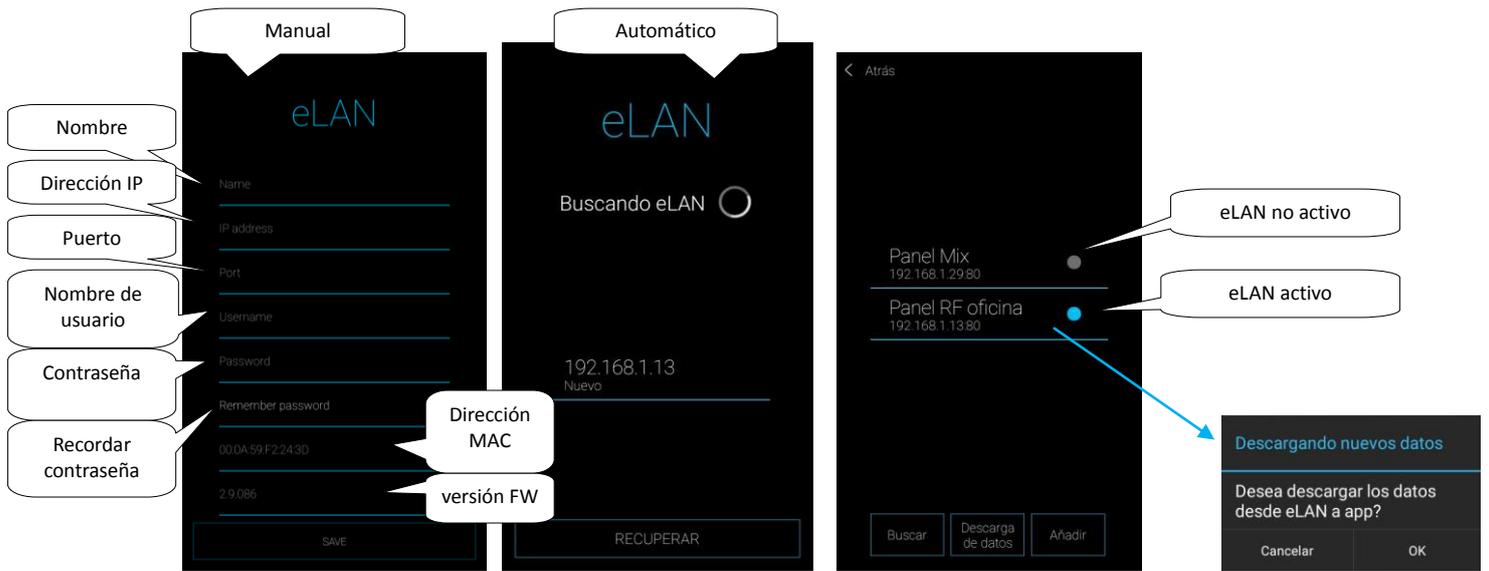
Listado de puertos utilizables:

Port	Protocol	Description
8080	TCP	Connection Server - access to web-interface
8081	TCP	Connection Server - access to update server web-interface
9000	TCP	Connection Server - access to web-interface of LMS Audio zone and Audio player GUI
9001	TCP	Connection Server - access to daemon supervisor web-interface overview (daemon maintenace and logging)
8090	TCP	iMM Client - access to web-interface client part
61695	TCP	LARA - access to web-interface / remote control for third-party devices and applications
62000	TCP	LARA - access to port related to DLNA server. It is based on UPnP to stream audio content.
80	TCP	eLANRS485-232 - access to web-interface
8000	TCP	iHC applications - access to encrypted communication between applications and Connection Server / iMM server
9999	UDP	iHC applications - access to communication between applications and central unit CU3
61682	UDP	iHC applications - access to communication between applications and central unit CU2
9999	UDP	iHC applications - access to communication between applications and RFPM-2M
80	TCP	eLAN RF - access to web-interface
8001	TCP	iHC applications - access to unencrypted communication between applications and Connection Server / iMM server

Para obtener información detallada sobre el uso de puertos:
https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_TCP_and_UDP_port_numbers

- **Búsqueda automática:** Pulse el icono *Automáticamente*. Aparece un eLAN-RF, que se encuentra en la red que actualmente está conectado con su teléfono (mediante la red local). Con la pulsación al eLAN-RF deseado, se abrirá una ventana para dar un nombre. Después de introducir el nombre debe confirmarlo con el botón OK. (al introducir eLAN-RF manualmente, se nombra al agregar). Entre los eLANs encontrados usted puede activar eLANs requeridos con pulsación al punto gris (máx. 6). Después de entrar encima de IP del eLAN añadido hay que introducir datos de acceso (nombre predeterminado: admin y contraseña: elkoep o nombre: user y contraseña: elkoep). Se visualiza un diálogo con posibilidad de descargar los datos desde eLAN a la aplicación (sin estos datos la aplicación puede que no funcionará correctamente).





Nota: Puede haber aquí un eLAN-RF con dos IP direcciones (con la IP dirección de una red doméstica y con una IP dirección pública para la conexión remota). Mediante la cuenta de administrador se puede interferir a la configuración de eLAN. Mediante la cuenta de usuario se puede controlar solo la configuración creada por la cuenta de administrador.

4.2 Habitaciones

Configuración para **eLAN-RF-003** y **eLAN-RF-Wi-003** (en lo sucesivo „eLAN-RF“).

Para una mayor claridad se crean unas habitaciones/zonas, estas se asignarán a los eLAN-RFs individuales, con cuáles se van a controlar. A las habitaciones luego se asignarán los dispositivos o detectores. Con pulsación de botón *Siguiente* en pantalla **Habitaciones** puede omitir esta configuración.

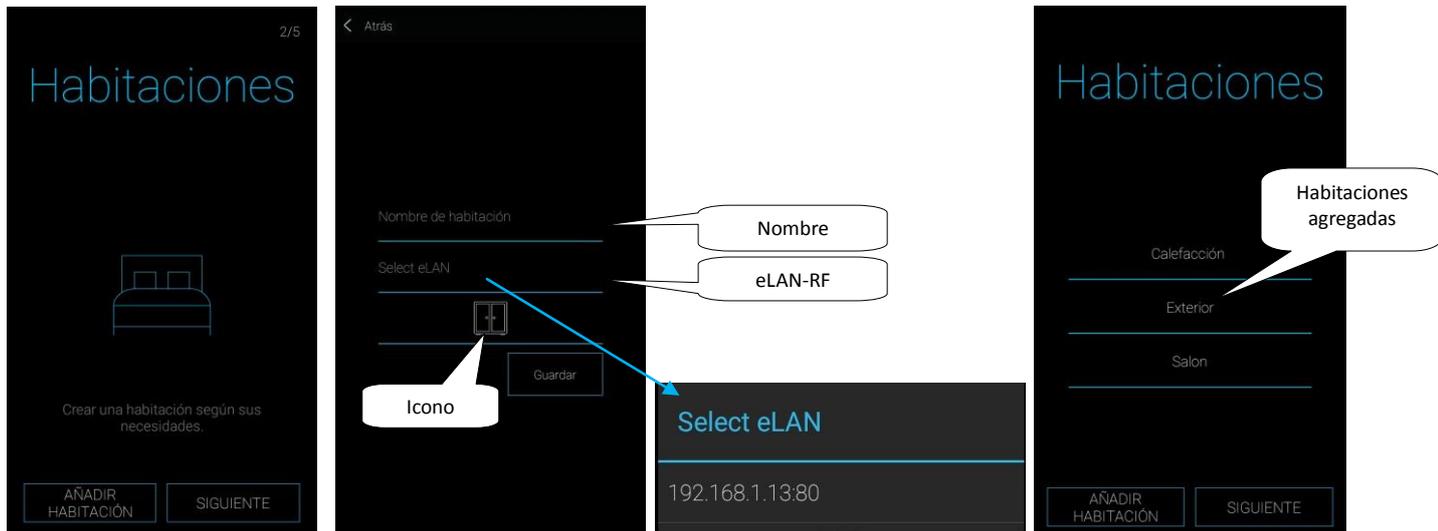
Al pulsar el botón *Añadir habitación* entra en menú de configuración:

- Nombre de habitación – usted puede poner cualquier nombre (con acentos).
- Seleccionar eLAN – Al pulsación en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.
- Icono – elija un icono para esta habitación

Con pulsación al botón *Guardar* se confirma la configuración. Se visualiza la lista de habitaciones creadas por usted. Con botón *Añadir habitación* puede continuar con creación de otras habitaciones.

Eliminación de habitación puede hacerse con pulsación larga al nombre de la habitación.

Con pulsación al botón *Siguiente* continúe en la configuración de aplicación.



4.3 Dispositivos

Es necesario asignar los dispositivos a habitaciones individuales. Con pulsación de botón *Siguiente* en pantalla **Dispositivos** puede omitir esta configuración.

Al pulsar el botón *Añadir unidades* entra en menú de configuración de dispositivos:

- Nombre de la unidad – cualquier nombre de unidad o detector (con acentos).
- Seleccionar eLAN – Al pulsar en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección del eLAN-RF.
- Introduzca una dirección del dispositivo – es un código de seis dígitos que aparece en frontal de la unidad.
- Tipo del dispositivo – elección del tipo de la unidad.
- Seleccione icono – seleccione el tipo del icono que posteriormente se mostrará
- Seleccione habitación – de la lista de habitaciones elija una habitación, dónde quiere añadir el dispositivo

Con pulsación al botón *Guardar se* confirma la configuración. Se visualiza la lista de dispositivos creado por usted. Con pulsación al botón *Añadir unidades* puede continuar con la configuración de otros dispositivos.

Editar dispositivo – pulsación corta al nombre del dispositivo.

Eliminar dispositivo – pulsación larga al nombre del dispositivo.

Con pulsación al botón *Siguiente* continúe en configuración de la aplicación.



4.4 Escenas

Escenas sirven para control de dispositivos múltiples a la vez e.j. todo off/on o todas persianas abajo/arriba y otros. Con pulsación al botón *Siguiente* en pantalla **Escenas** puede omitir esta configuración.

Al pulsar el botón *Añadir escena* entra en menú de configuración de las Escenas:

- Introduzca un nombre – introduzca el nombre de la escena (con acentos).
- Seleccionar eLAN – Al pulsación en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.
- Seleccionar unidad – Con pulsación elija el dispositivo (detector), se visualizan las funciones*, de las cuales usted configura a la escena según su necesidad. Con pulsación al botón *Atrás* se vuelve a la lista de dispositivos, dónde puede continuar en configuración de la escena.

Nota: Una unidad que está incluida en el circuito de calefacción/refrigeración o se usa como fuente central no puede ser incluida en una escena.

Con pulsación al botón *Guardar* confirma la configuración. Se visualiza la lista de las escenas creadas. Con botón *Añadir escena* puede continuar en configuración de otras escenas.

Editar escena – pulsación corta al nombre.

Eliminar escena – pulsación larga al nombre.

Con pulsación al botón *Siguiente* continúe en configuración de aplicación.



*funciones se difieren según el tipo de dispositivo (conmutable, regulable...)

4.5 Widgets

Widgets sirven para visualizar y controlar dispositivos y escenas directamente desde la pantalla principal de su teléfono móvil.

Con pulsación al botón *Siguiente* en pantalla **Widgets** puede omitir esta configuración.

Al pulsar el botón *Añadir Widget* se visualizan campos: Dispositivos y Escenas.

Con pulsación de la flecha se visualiza el menú de dispositivos (escenas) asignados. Con toque marca los que quiere como widgets.

Con pulsación de botón *Guardar* lo confirma.



Nota: Los Widgets elegidos tiene que activar en la pantalla principal de su teléfono móvil. En la lista de widgets encuentra el widget de la aplicación iHC-MAIRF CLOUD. Mueve el widget a la pantalla principal (el proceso difiere según el tipo de su teléfono móvil).

Descripción del trabajo con widgets más detallada se encuentre en página 26.

4.6 Cloud

Con el botón *Iniciar Sesión* puede crear una nueva o puede iniciar sesión con una cuenta cloud existente.

Para creación de una nueva cuenta cloud se necesita registrar:

- Introduzca el correo electrónico, a cuál se enviará el token de registración después de pulsar *Crear cuenta*, que se necesita introducir a la aplicación
- Introduzca la contraseña, tiene que tener como mínimo una mayúscula, un número y un carácter especial (punto, exclamación, y otros.)

Tiene que estar de acuerdo con términos y condiciones al crear la cuenta cloud.



Advertencia: El correo de registración puede entrar en su carpeta de Spam, verifica en su buzón todos los correos entrantes.

Recuperación de contraseña:

Con pulsación de botón *Olvidé mi contraseña* se enviará un token de registración al correo de registración. El token después de introducirlo a la aplicación resetea la contraseña y así puede crear una nueva.

4.7 Cámaras

Sírvan para añadir cámaras. Con pulsación de botón *Siguiente* en pantalla **Cámaras** puede omitir esta configuración.

Al pulsar el botón *Añadir cámara* entra en menú de configuración:

- Nombre de la cámara – cualquier nombre (con acentos)
- Introduzca una dirección de la cámara – introduzca la dirección IP de la cámara
- Tipo de cámara – del menú elije el tipo de la cámara
- Nombre de usuario – introduzca el nombre de usuario para entrar a cámara
- Contraseña – introduzca la contraseña para entrar a cámara

Con pulsación al botón *Guardar se* confirma la configuración. Aparecerá la lista de cámaras añadidas. Con botón *Añadir cámara* puede continuar con la configuración de otras cámaras.

Nota: Informaciones más detalladas sobre configuración de cámaras en capítulo: Cámaras en página 24.

Editar cámara – pulsación corta al nombre.

Eliminar cámara - pulsación larga al nombre.

Con pulsación al botón *Siguiente* continúe en configuración de la aplicación.



4.8 Intercom

Intercom permite comunicación de datos entre porteros 2N, aplicaciones iHC y aplicaciones iMM (videozonas). Comunicación es por voz, en caso de portero con cámara se transmite también el vídeo. Al seleccionar el tipo de dispositivo (Intercom o Dahua) se mostrarán los ajustes según el tipo seleccionado. Con pulsación de botón *Hecho* en pantalla **Intercom** puede omitir esta configuración.

Nota: En el interfaz de web en sección *Intercoms* ajusta: nombre de usuario, nombre SIP, contraseña y videostream del dispositivo, que usted elija por adelantado para el dispositivo (portero, aplicación, iMM client) y guardalo. En el caso de utilizar el portero Dahua, este paso es similar. En primer lugar, debe crear los contactos en el servidor correspondiente.

Al pulsar el botón *Intercom* entra en menú de configuración, que varía en función del dispositivo seleccionado (Advertencia: todos contactos del portero y de aplicación tienen que ser guardados en iMM o servidor Dahua, dónde el Asterisk está en ejecución):

- Permitir intercom – para activación del intercom
- **Seleccionar tipo de Intercom – Intercom**
- Nombre – nombre SIP, igual como en iMM Servidor
- Contraseña – para el nombre SIP
- Dirección del servidor – dirección IP del iMM servidor
- Contactos – con pulsación se descargarán todos los contactos guardados en el servidor (después de descarga se muestra el mensaje sobre la descarga exitosa)
- Status – indicación del estado de la conexión (ON – conectado, OFF – desconectado)

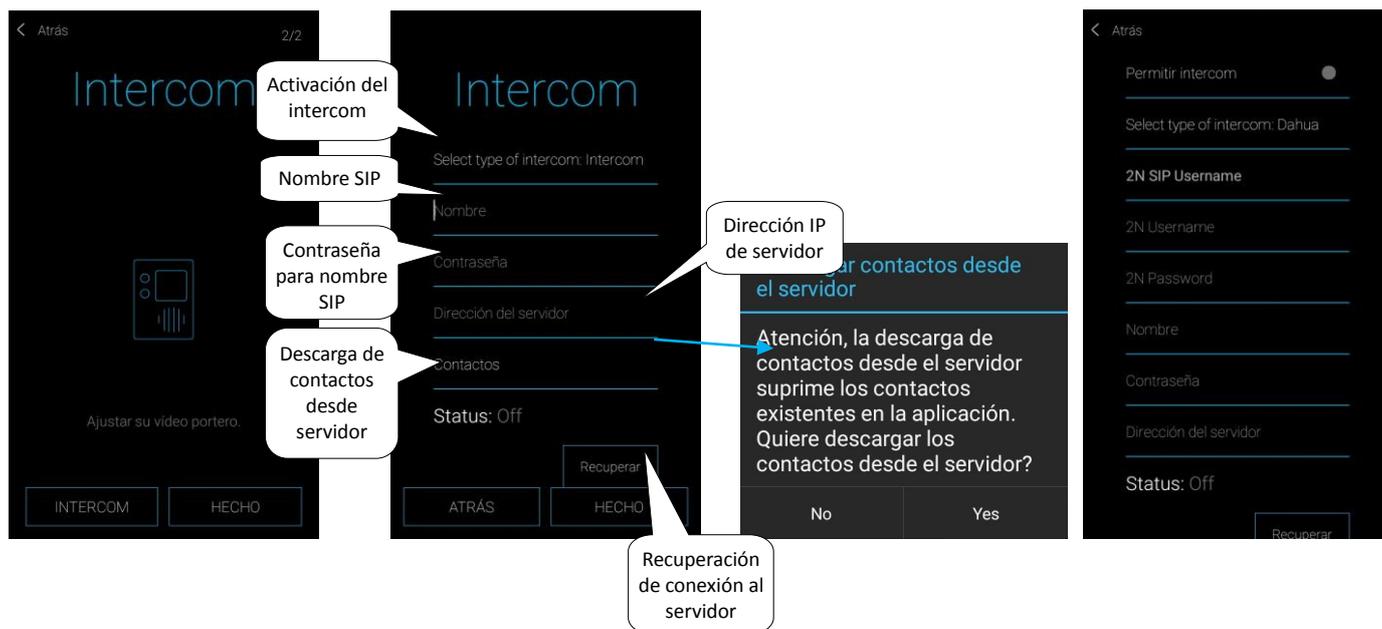
- **Seleccionar tipo de Intercom - Dahua**
- 2N SIP Username – nombre de Dahua intercom en servidor SIP
- 2N Username – nombre de usuario de la cámara
- 2N Password – contraseña de la cámara
- Nombre – Nombre de contacto registrado en el servidor
- Contraseña – Contraseña de contacto registrado en el servidor
- Dirección del servidor – dirección IP del servidor Dahua
- Status – indicación del estado de conexión (ON – conectado, OFF – desconectado)

Atención: Portero Dahua configurado sin Connection server puede no ser compatible con todos los modelos de teléfonos móviles. Recomendamos usar el Connection server como el servidor SIP que proporciona la conexión.

Al pulsar el botón *Recuperar* se conecta al servidor introducido. Al pulsar el botón *Atrás* se acaba con la configuración y se volverá al menú del intercom.

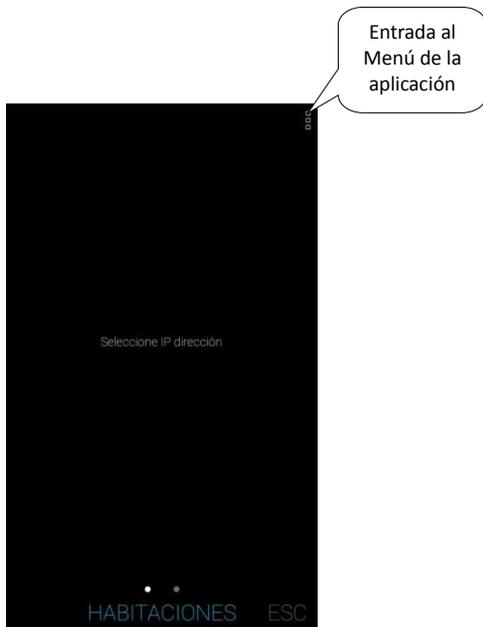
Editación del intercom se puede hacer con entrada a la configuración del intercom.

Al pulsar el botón *Hecho* se finaliza la guía de la aplicación.

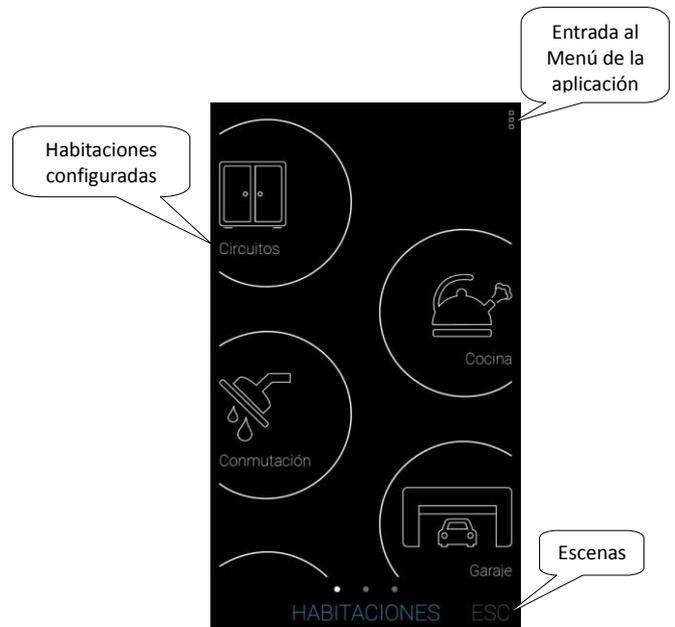


5. Menú de la aplicación

Pantalla principal de aplicación sin configuración anterior con Guía de configuración:



Pantalla principal de aplicación con configuración anterior en Guía de configuración:



Para visualizar el *Menú* de la aplicación pulsa el icono en la esquina superior derecha. Estructura de *Menú*:

1. Ajuste – configuración de aplicación
2. Ayuda – para ver el manual
3. Productos – para la información de los productos
4. Iniciar sesión / Cerrar sesión – inicia / cierra sesión en la cuenta cloud
5. Finalizar – salir de la aplicación.



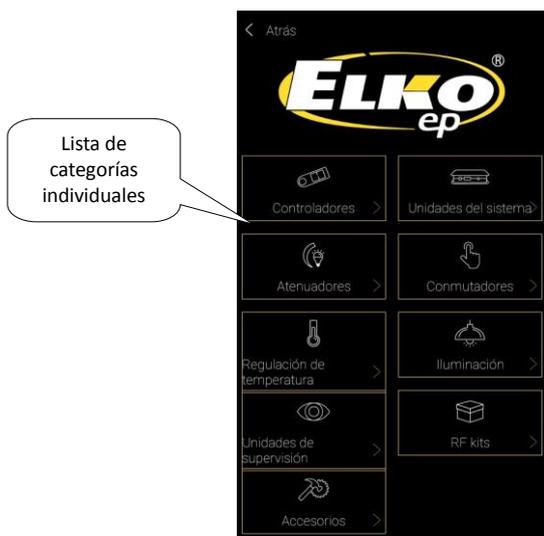
5.1 Productos

Al pulsar el botón *Productos* se visualiza el menú según las diferentes categorías.

- **Controladores** – Dispositivos de control, e. j. llavero, RF Pilot, controladores de pared y otros.
- **Unidades del sistema** – Cajas inteligentes eLAN, unidad táctil RF Touch, repetidor de señal y otros.
- **Atenuadores** – Reguladores universales o reguladores para tiras LED y halógenas, enchufe regulable...
- **Conmutadores** – Selección de dispositivos conmutables e.j. para persianas o enchufes conmutables
- **Regulación de temperatura** – Reguladores de temperatura, dispositivos de conmutación con sensor de temperatura o termoválvula inalámbrica
- **Iluminación** – Tiras LED, bombillas LED blancos o de color, fuentes de alimentación o interruptor crepuscular
- **Unidades de supervisión** – Detector de inundación o convertidor de pulsos para medición de energías
- **RF kits** – Combinación de controlador y dispositivo de conmutación o bombilla
- **Accesorios** – Cámaras, estaciones meteorológicas, sensores y sondas adicionales, antenas externas y otros...

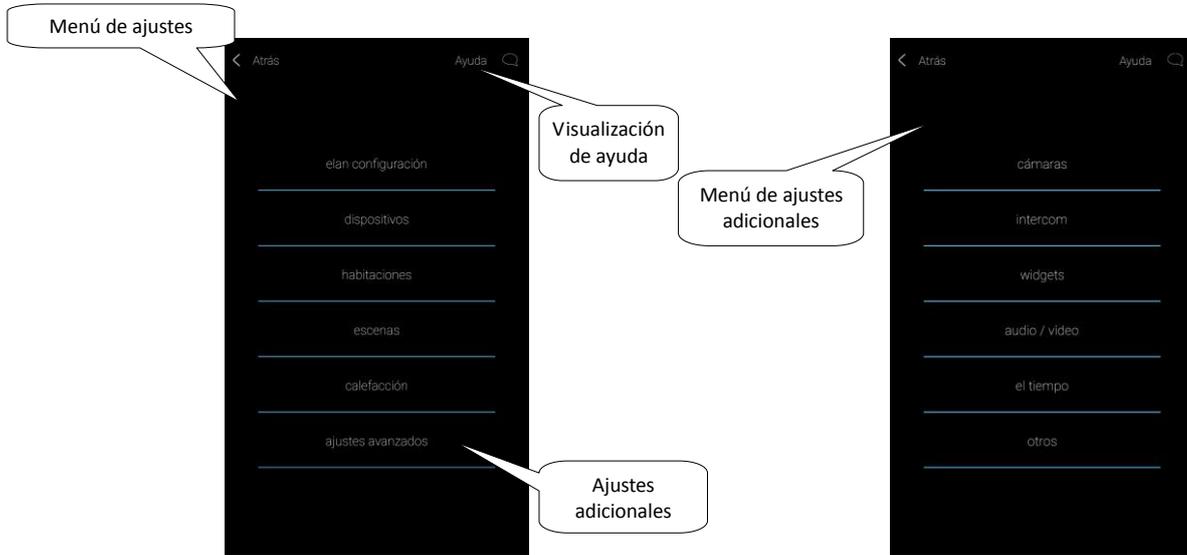
Con pulsación a las categorías individuales su explorador de web será redirigido a la página web de la compañía ELKO EP.

Regreso a la aplicación – pulsación a botón *Atrás*.



5.2 Ajustes

Al pulsar el botón entra en menú *Ajuste*, dónde se visualizan las opciones para editar y configurar la aplicación.



5.2.1 eLAN configuración

Sírve para añadir un nuevo dispositivo eLAN-RF-003, eLAN-RF-Wi-003 o eLAN-IR-003 (en lo sucesivo „eLAN“), su eliminación, activación o desactivación.

eLAN se puede añadir de forma manual, o automática con el buscador.

Antes de usar el buscador, asegúrese que el teléfono está conectado a la misma red WiFi, en la cual se encuentra su eLAN.

- **Agregar manualmente el eLAN:** Si conoce la IP dirección del eLAN, al que desea conectarse, puede pulsar el botón *Añadir*. Introduzca su nombre (arbitrario), dirección IP y puerto (ajuste predefinido: 80) y datos de acceso (nombre predeterminado: admin y contraseña: elkoep o nombre: user y contraseña: elkoep).
- **Búsqueda automática:** Pulse el icono *Buscar*. Aparece un eLAN, que se encuentra en la red que actualmente está conectado con su teléfono (mediante la red local). Con la pulsación al eLAN deseado, se abrirá una ventana para dar un nombre. Después de entrar encima de IP del eLAN añadido hay que introducir datos de acceso nombre predeterminado: admin y contraseña: elkoep o nombre: user y contraseña: elkoep). Entre los eLANs encontrados usted puede activar eLANs requeridos con pulsación al punto gris (máx. 6). Con botón *Descarga de datos* puede manualmente actualizar los datos de eLANs seleccionados. Datos se actualizarán después de quitar el menú *eLAN configuración*.



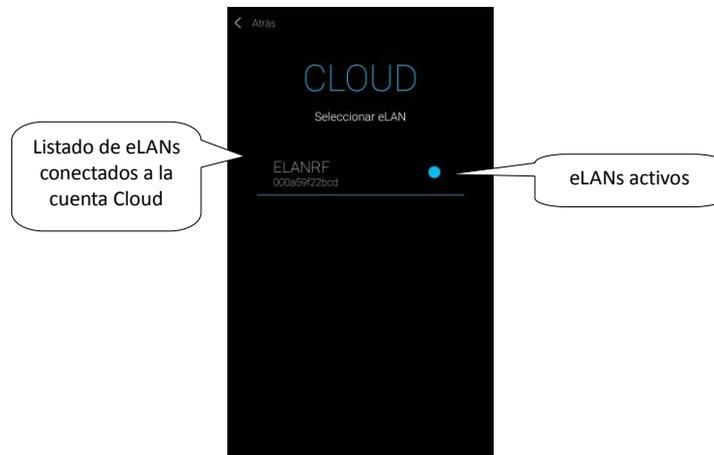
Nota: Puede haber aquí un eLAN con dos IP direcciones (con la IP dirección de una red doméstica y con una IP dirección estática para la conexión remota). La aplicación comprueba automáticamente la disponibilidad de eLAN. Por lo tanto, si eLAN no está disponible, no es posible descargar los datos y realizar el control. Mediante la cuenta de administrador se puede interferir a la configuración de eLAN. Mediante la cuenta de usuario se puede controlar solo la configuración creada por la cuenta de administrador.

- **Registrando eLAN a la cuenta cloud:** Con pulsación de botón Configurar Cloud introduzca la cuenta cloud creada (la cuenta se crea a través de la guía o mediante botón de inicio de sesión en el menú principal) y contraseña. Con botón *Guardar* se guardan los datos al eLAN, luego el eLAN se conecta al cloud. Inmediatamente después de conectar le puede controlar. Una cuenta se puede asignar a varios eLANs.

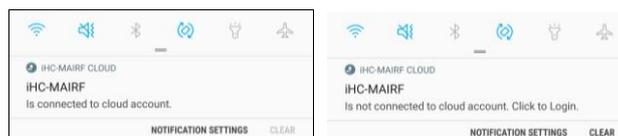


Regreso al menú Ajuste – pulsación al botón *Atrás*.

Después de conexión exitosa a la cuenta del Cloud se muestra el botón *Cloud* en el menú *Ajustes*, donde están visualizados todos eLANs conectados con la cuenta habilitada.



Notificación de conexión de la aplicación a la cuenta Cloud (se puede desactivar en los ajustes de teléfono):



5.2.2 Dispositivos

Configuración para **eLAN-RF-003** y **eLAN-RF-Wi-003** (en lo sucesivo „eLAN-RF“).

Sírve para añadir, editar o eliminar los dispositivos y los planes de tiempo.

Al pulsar el botón *Dispositivos* se visualiza menú: *Dispositivos* y *Plan*. Al pulsar el botón *Dispositivos* se visualiza la lista de dispositivos añadidos. Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de configuración:

- Nombre de la unidad – cualquier nombre (con acentos).
- Seleccionar eLAN – Al pulsar en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde se puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección del eLAN-RF.
- Introduzca una dirección del dispositivo – es un código de seis dígitos que aparece en frontal de la unidad.
- Tipo del dispositivo* – selección del tipo de la unidad.
- Seleccione icono – seleccione el tipo del icono que se mostrará posteriormente
- Habitación – en el ajuste de Habitaciones elija una habitación, dónde quiere añadir el dispositivo

Con pulsación de botón *Guardar* confirma la configuración. Se vuelve al menú *Dispositivos / Plan*.

Editar el dispositivo** – pulsación corta al nombre del dispositivo en la lista de dispositivos.

Eliminar el dispositivo – pulsación larga al nombre del dispositivo en la lista de dispositivos.

Al pulsar el botón *Añadir* en la lista de dispositivos puede continuar con creación de otros dispositivos.



* Al elegir el tipo de la unidad térmica se le mostrará el ajuste de offset.

- RFATV offset en rango ± 20 °C, paso 0,5 °C
- RFTC-10/G offset en rango ± 5 °C, paso 0,5 °C
- RFTI-10B offset en rango ± 20 °C, paso 0,1 °C
- RFSTI-11B/G offset en rango ± 20 °C, paso 0,1 °C

En caso de unidad con sensor de temperatura interna y externa se puede realizar el ajuste para cada sensor por separado.

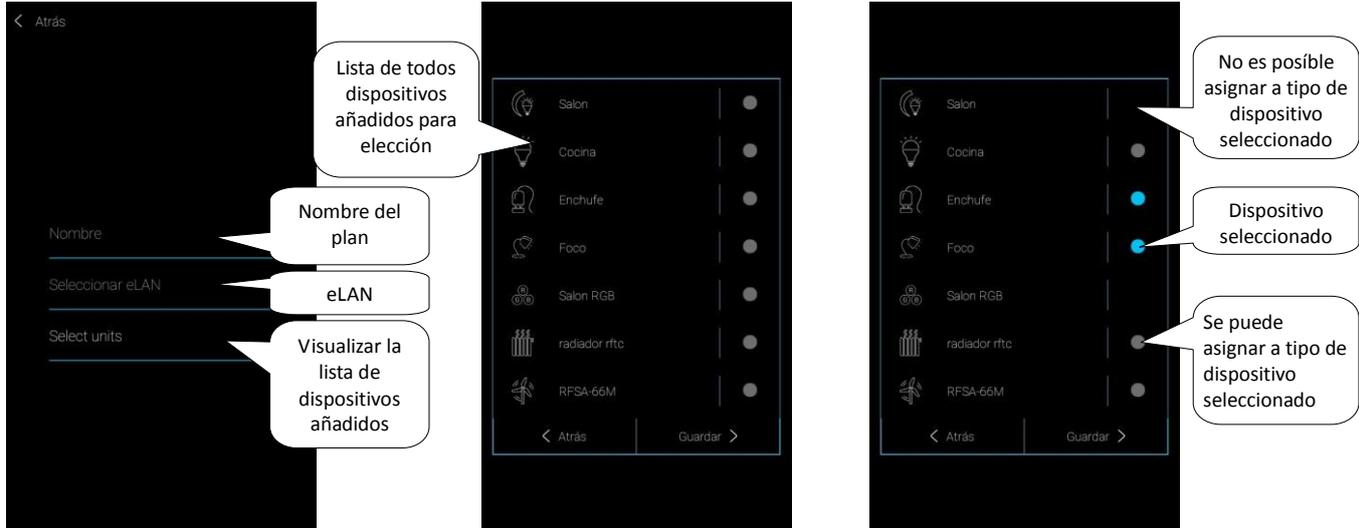
**Si ya tiene el dispositivo asignado a un eLAN-RF no se puede asignar a otro. Dirección IP del eLAN-RF no se puede editar. El dispositivo se tiene que eliminar del eLAN-RF original y luego asignar al requerido.

Al pulsar el botón *Plan* se visualiza la lista de los planes de tiempo añadidos. Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de creación de un plan/horarios.

- Nombre – cualquier nombre (con acentos)
- Seleccionar eLAN – Al pulsar en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.
- Seleccionar unidad* – elija dispositivo o dispositivos de la lista (dispositivos que quiere tener en el plan tienen que ser del mismo grupo e.j. reguladores).

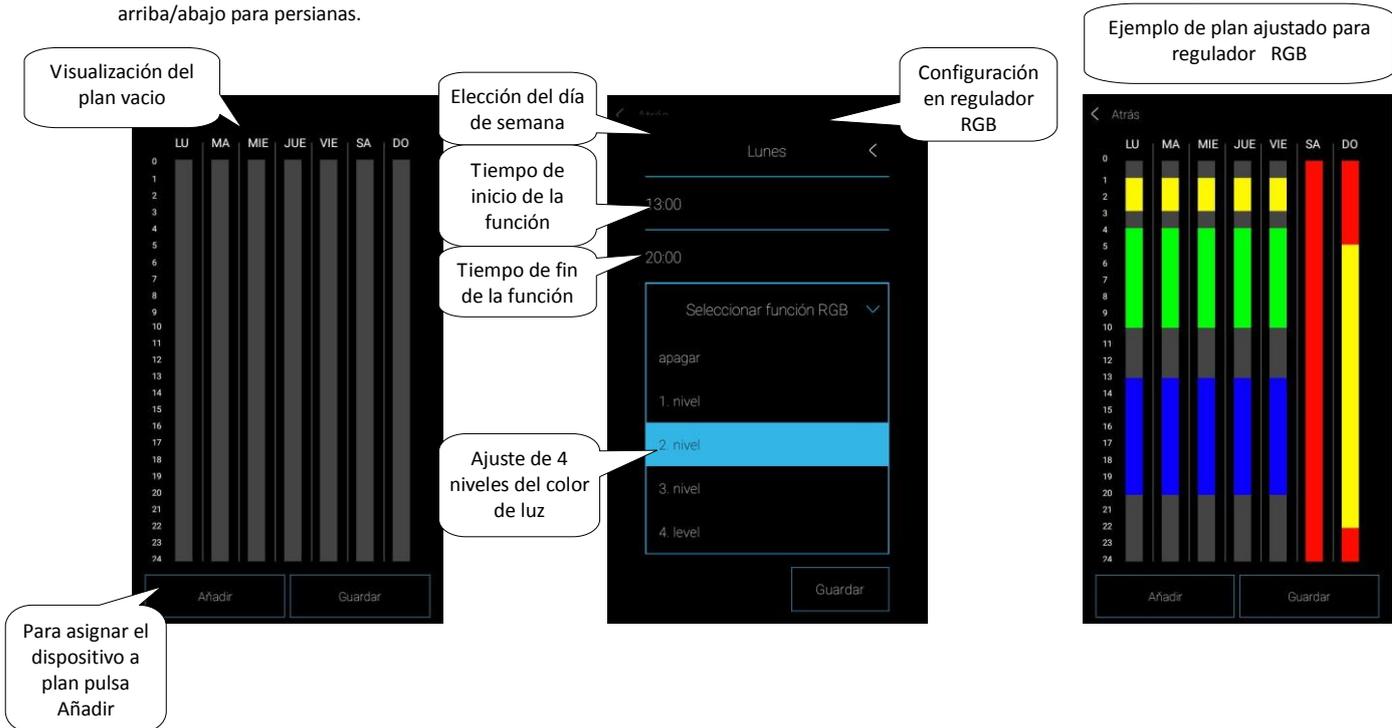
*Dispositivos de temperatura se configuran a planes en capítulo 5.2.6.3, página 29.

Al pulsar el botón *Guardar* confirma.



Aparece pantalla de plan rellenada con la lista de dispositivos añadidos. Al pulsar el botón *Siguiente* entra en Plan, donde con pulsación de botón *Añadir* entra a pantalla de configuración:

- Día – elección del día de semana
- Desde – con flechas ajusta inicio de la función
- Hasta – con flechas ajusta fin de la función
- Seleccionar la función de conmutación – según el grupo de dispositivos elegidos se ofrece selección de funciones para la sección de tiempo ajustado. A los reguladores se ajustan 4 niveles del brillo o color o temperatura de luz (según el tipo de regulador). A los conmutadores se ajusta la función on/off o arriba/abajo para persianas.

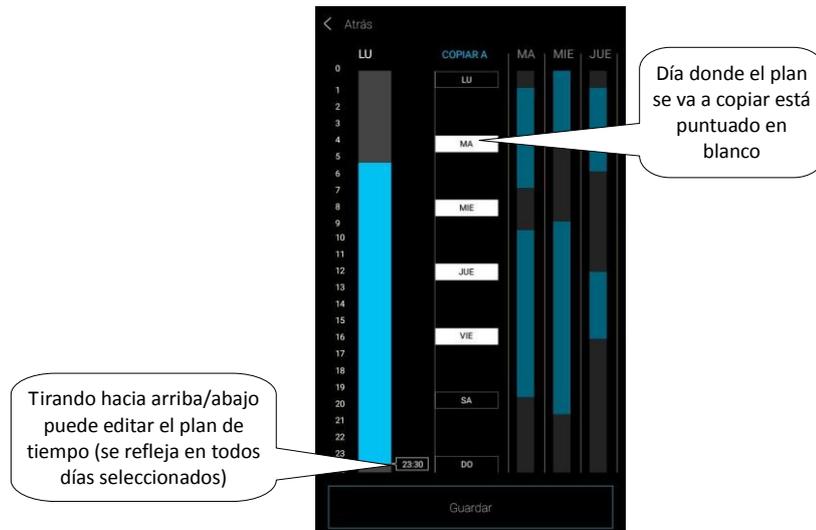




Al pulsar el botón *Guardar* se confirma la configuración. El plan se visualiza. La configuración está resaltada en cada columna de conmutadores con color azul, en reguladores con color del nivel ajustado.

Con botón *Añadir* puede continuar con la configuración de otros Planes para el dispositivo (dispositivos) seleccionado.

Si quiere tener configurados más días con el mismo tiempo, con un toque a la columna se abre herramienta para copiar. Con el toque a los días requeridos se copiará este plan.



Con pulsación al botón *Guardar* se confirma la configuración. El plan se visualiza. Si quiere editar la configuración creada, mantenga pulsada la sección del plan que quiere editar. La configuración original se abre para editarla.

Con el toque al botón *Guardar* volverá al menú *Dispositivos / Plan*.

Editar el plan – en la lista de planes con pulsación corta al nombre.

Eliminar el plan – en la lista de planes con pulsación larga al nombre.

Con pulsación de botón *Añadir* en la lista de planes puede continuar con creación de otros planes.

Regreso al menú Configuración – toque al botón *Atrás*.

5.2.3 Habitaciones

Configuración para **eLAN-RF-003** y **eLAN-RF-Wi-003** (en lo sucesivo „eLAN-RF“).

Sírve para añadir, editar o eliminar habitaciones/zonas.

Habitaciones se crean para una mejor claridad. Para cada habitación se asignará el eLAN-RF.

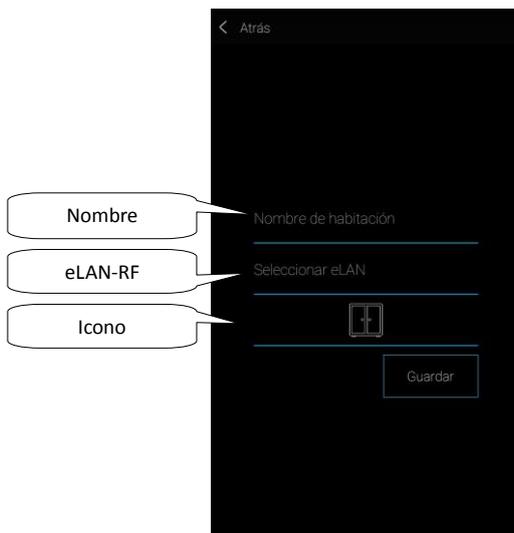
Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de configuración:

- Nombre de habitación – cualquier nombre (con acentos).
- Seleccionar eLAN – Al pulsar en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.
- Icono – Al pulsación en este campo se visualiza el menú con varios tipos de iconos. Con pulsación a un icono seleccione un icono deseado.

Al pulsación de botón *Guardar* confirma la configuración.

Eliminar la habitación – pulsación larga al nombre de la habitación.

Con pulsación a la flecha en la fila de una habitación se expande una lista de dispositivos. Con pulsación a los dispositivos requeridos los asignará a la habitación. Al pulsar el botón *Guardar* confirma la configuración. Con botón *Cambiar* puede editar habitación ya antes creada. Dirección IP del eLAN-RF no se puede editar. Tiene que eliminar la habitación desde el eLAN-RF original y asignarla al eLAN-RF requerido. Con pulsación de botón *Añadir* puede continuar con creación de otras habitaciones.



Regreso al menú Configuración – toque al botón *Atrás*.

5.2.4 Escenas

Escenas sirven para control de múltiples dispositivos a la vez e.j. todo off/on o todas persianas abajo/arriba y otros.

Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de configuración:

- Introduzca un nombre – introduzca el nombre de la escena (con acentos).
- Seleccionar eLAN – Al pulsación en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.
- Seleccionar unidad – Con pulsación elija el dispositivo, se visualizan las funciones*, cuál usted configura a la escena según su necesidad. Con pulsación de botón *Atrás* se vuelve a la lista de dispositivos, dónde puede continuar en configuración de la escena.

Al pulsar el botón *Guardar* confirma la configuración. Se visualiza la lista de las escenas creadas. Con botón *Añadir* puede continuar en configuración de otras escenas.

Editar escena – pulsación corta al nombre. IP del eLAN-RF no se puede editar. Tiene que eliminar escena desde el eLAN-RF original y asignarla al eLAN-RF requerido.

Eliminar escena – pulsación larga al nombre.



* funciones difieren según el tipo de dispositivo (conmutable, regulable...)

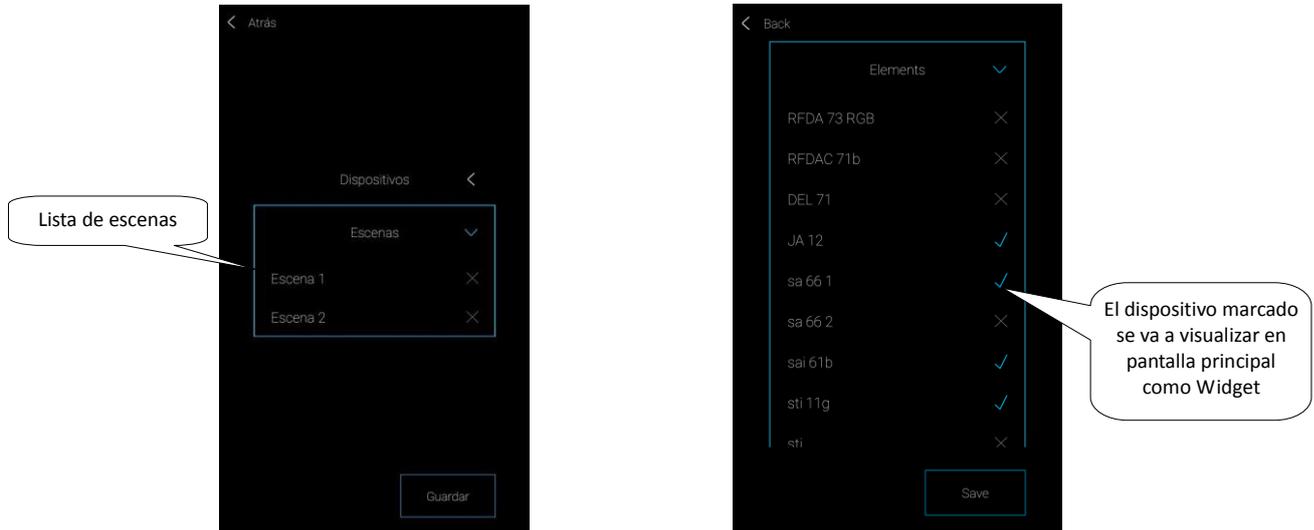
Regreso al menú Configuración – toque al botón *Atrás*.

5.2.5 Widgets

Widgets sirven para visualizar y controlar dispositivos y escenas directamente desde la pantalla principal de su teléfono móvil.

Al pulsar el botón *Añadir* se visualizan campos: Dispositivos y Escenas.

Con pulsación de la flecha se visualiza el menú de dispositivos (escenas) asignados. Con toque marca los que quiere como widgets. Con pulsación de botón *Atrás* se vuelve a la pantalla anterior (no se requiere confirmar).

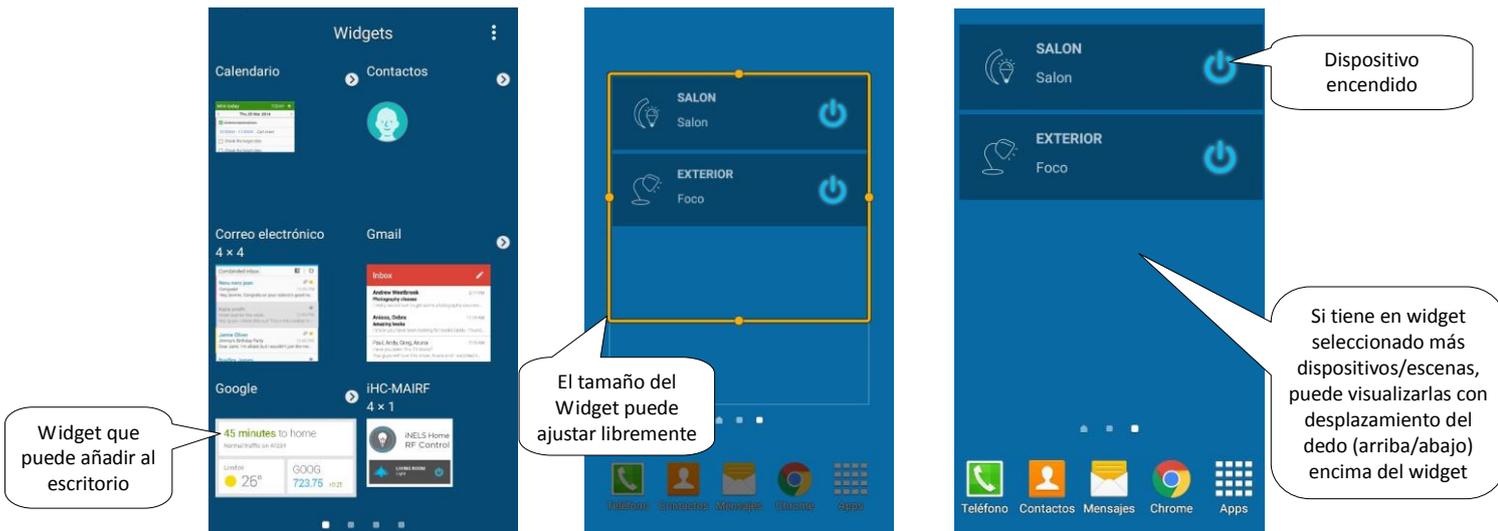


Nota: Los widgets elegidos tiene que activar en la pantalla principal de su teléfono móvil. En la lista de widgets encuentra el widget de la aplicación iHC-MAIRF CLOUD. Mueve el widget a la pantalla principal (el proceso se difiere según el tipo de su teléfono móvil).

El widget visualiza dispositivos elegidos por usted, que puede encender/apagar con botón situado en lado derecho o ver los valores ajustados (e.j. en sensores de temperatura). Si hay más dispositivos asignados o escenas que el widget puede visualizar, se activa la posibilidad de desplazar el widget, y así puede navegar entre ellos.

El estado de los dispositivos en el widget se actualiza cada 10s.

Para que los widgets funcionen correctamente, la aplicación debe ejecutarse en segundo plano.



Regreso al menú Configuración – toque al botón *Atrás*.

5.2.6 Ajustes avanzados

En el menú de opciones avanzadas puede encontrar:

1. Cámaras
2. Intercom
3. Calefacción/Refrigeración
4. Audio / Video
5. El tiempo
6. Otros

5.2.6.1 Cámaras

Si desea tener las cámaras siempre „a mano“, puede añadir las a visualización rápida – *Pantalla principal*. En las aplicaciones iHC puede ver el imagen actual (stream) de las cámaras IP de la vigilancia de seguridad de la casa. Cámaras recomendadas: iNELS Cam, Axis, custom.

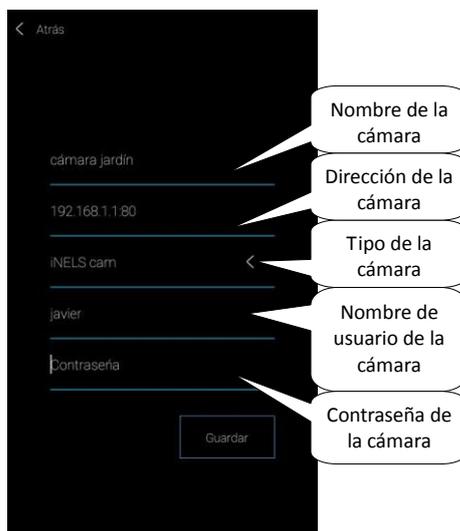
Al pulsar el botón *Añadir* se abre el menú con configuración de las cámaras IP.

- Nombre de la cámara – cualquier nombre (con acentos)
- Introduzca una dirección de la cámara – introduzca la dirección IP de la cámara
En caso de uso de otro tipo de la cámara a parte los recomendados, entra en campo e *Introduzca una dirección de la cámara* con el stream en formato mjpg. El stream se puede obtener e.j. en la interfaz de la web o en el manual de la cámara. Si el stream no está en formato mjpg no es posible conectar la cámara a la aplicación (formato de la dirección: dirección IP:puerto/mjpg/video.mjpg, ejemplo de dirección: 10.10.5.142:80/mjpg/video.mjpg).
- Tipo de cámara – del menú elija el tipo de la cámara
- Nombre de usuario – introduzca el nombre de usuario para entrar a cámara
- Contraseña – introduzca la contraseña para entrar a cámara

Con pulsación de botón *Guardar* confirma la configuración. Aparecerá la lista de cámaras añadidas (La aplicación guardará la configuración y automáticamente añadirá la cámara a la lista de dispositivos en marcador *Cámaras*).

Editar cámara – pulsación corta al nombre.

Eliminar cámara – pulsación larga al nombre.



Regreso al menú Configuración – toque al botón *Atrás*.

5.2.6.2 Intercom

Intercom permite comunicación de datos entre porteros 2N, Dahua, aplicaciones iHC y aplicaciones iMM (videozonas). Comunicación es por voz, en caso de portero con cámara se transmite también el vídeo. Al seleccionar el tipo de dispositivo (Intercom o Dahua) se mostrarán los ajustes según el tipo seleccionado.

Nota: En el interfaz de la web del servidor en sección *Intercom* se ajusta: nombre de usuario, nombre SIP, contraseña y videostream del dispositivo, que usted elija por adelantado para el dispositivo (portero, aplicación, iMM client) y guarda. En el caso de la utilizar el portero Dahua, este paso es similar. En primer lugar, debe crear los contactos en el servidor correspondiente.

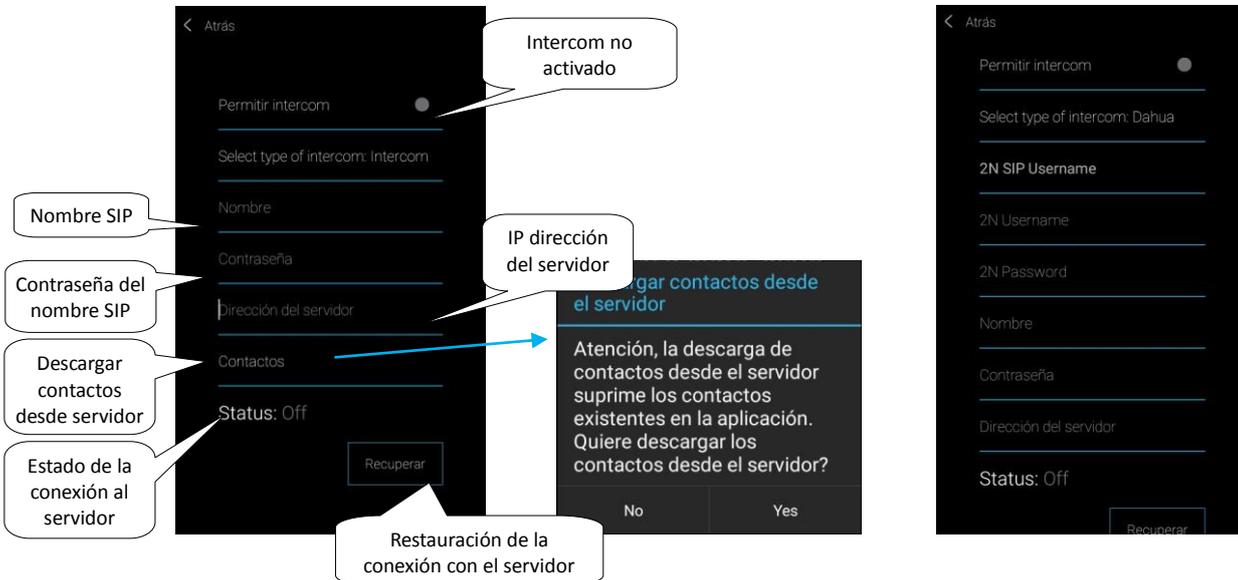
Al pulsar el botón *Intercom* entra en menú de configuración, que varía en función del dispositivo seleccionado (Advertencia: todos contactos del portero y de aplicación tienen que ser guardados en iMM o servidor Dahua, dónde el Asterisk está en ejecución):

- Permitir intercom – para activación del intercom
- **Seleccionar tipo de intercom – Intercom**
- Nombre – nombre SIP, igual como en iMM Server
- Contraseña – para el nombre SIP
- Dirección del servidor – dirección IP del iMM Server
- Contactos – con pulsación se descargarán todos contactos guardados en el server
- Estado – indicación del estado de la conexión (ON – conectado, OFF – desconectado)

- **Seleccionar tipo de intercom – Dahua**
- 2N SIP Nombre – Nombre del portero Dahua en SIP servidor
- 2N Nombre – Nombre de acceso de la cámara
- 2N Contraseña – Contraseña de acceso de la cámara
- Nombre – Nombre de contacto registrado en el servidor
- Contraseña – Contraseña de contacto registrado en el servidor
- Dirección del servidor – IP dirección de Dahua servidor
- Estado – indicación del estado de la conexión (ON – conectado, OFF – desconectado)

Atención: Portero Dahua configurado sin Connection server puede no ser compatible con todos los modelos de teléfonos móviles. Recomendamos usar el Connection server como el servidor SIP que proporciona la conexión.

Al pulsar el botón *Recuperar* se conecta al servidor introducido. Al pulsar el botón *Atrás* acaba con configuración y volverá al menú.



Editar contacto – se puede hacer sólo en iMM servidor

Eliminar contacto – se puede hacer sólo en iMM servidor

Editar intercom – es posible después de abrir el menú Intercom

5.2.6.3 Calefacción / Refrigeración

Con la aplicación se puede controlar la calefacción y refrigeración desde fuente central hasta el control de por ejemplo la termoválvula RFATV-1. Al pulsar el botón *Calefacción / refrigeración* se visualiza el menú: *Plan de tiempo, Circuito de calefacción y Fuente central* (termoválvula RFATV-1 sólo se puede utilizar para la calefacción).

➤ **Plan de tiempo** – configuración de los regímenes de temperatura en Plan semanal

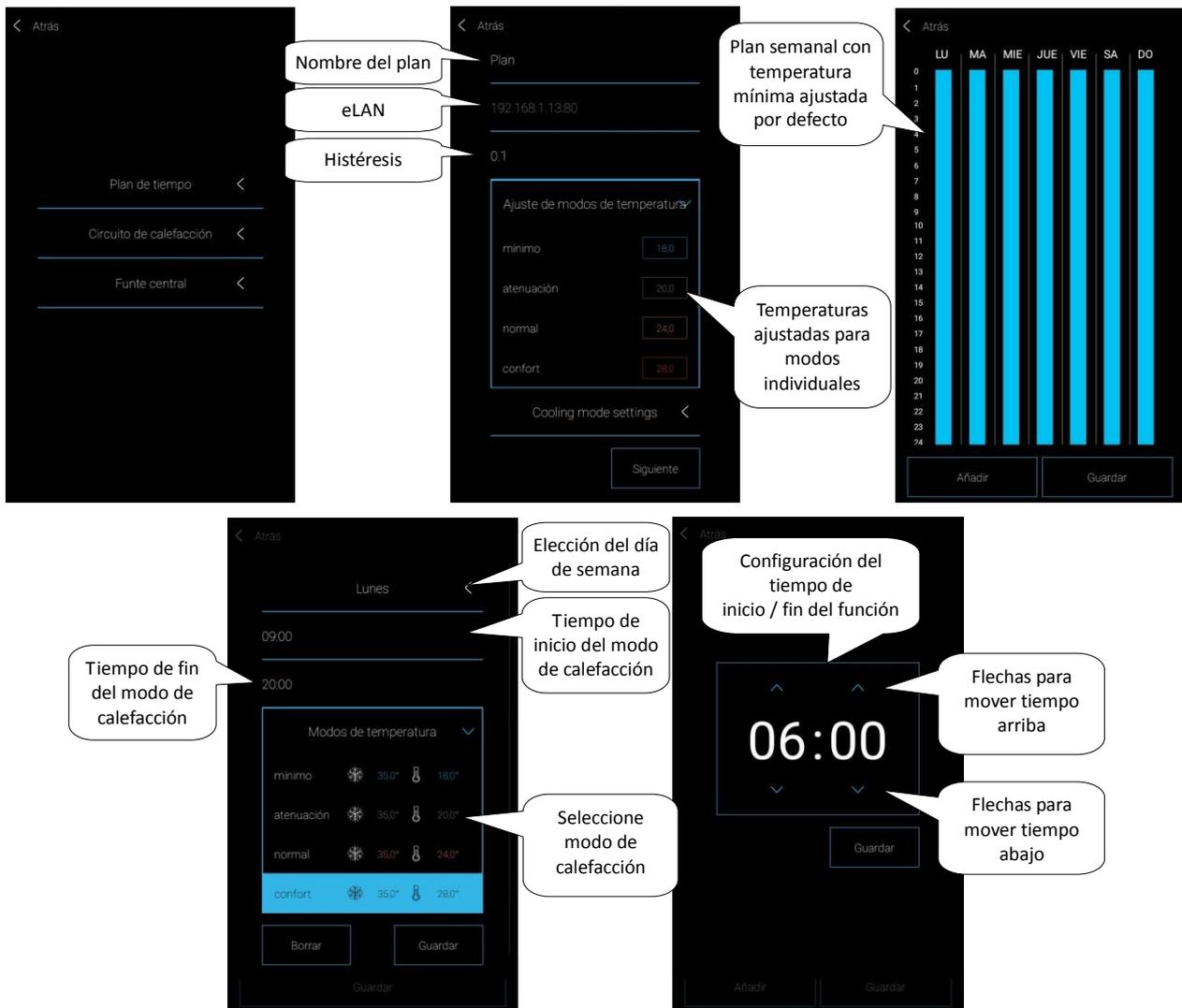
Al pulsar el botón *Plan de tiempo* se visualiza la lista de planes de tiempo añadidos. Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de configuración:

- Nombre del plan – nombre cualquiera (con acentos).
- Seleccionar eLAN – Al pulsar en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.
- Histéresis – configuración del límite mínimo y máximo en rango 0.5 ... 5°C (Si RFATV-1 forma parte del circuito de calefacción como la unidad del calentamiento, la fuente central se activa cuando el cabezal se abre a 5% y desactiva cuando está a menos de un porcentaje ajustado - no sigue histéresis).
- Ajuste de modos de temperatura – configuración de temperatura predeterminada para modos individuales (mínimo, atenuación, normal, confort).
- Ajuste el modo de refrigeración – configuración de temperatura predeterminada para modos individuales (mínimo, atenuación, normal, confort).

Al pulsar el botón *Siguiente* entra al Plan, por defecto está ajustado el modo mínimo. Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de configuración:

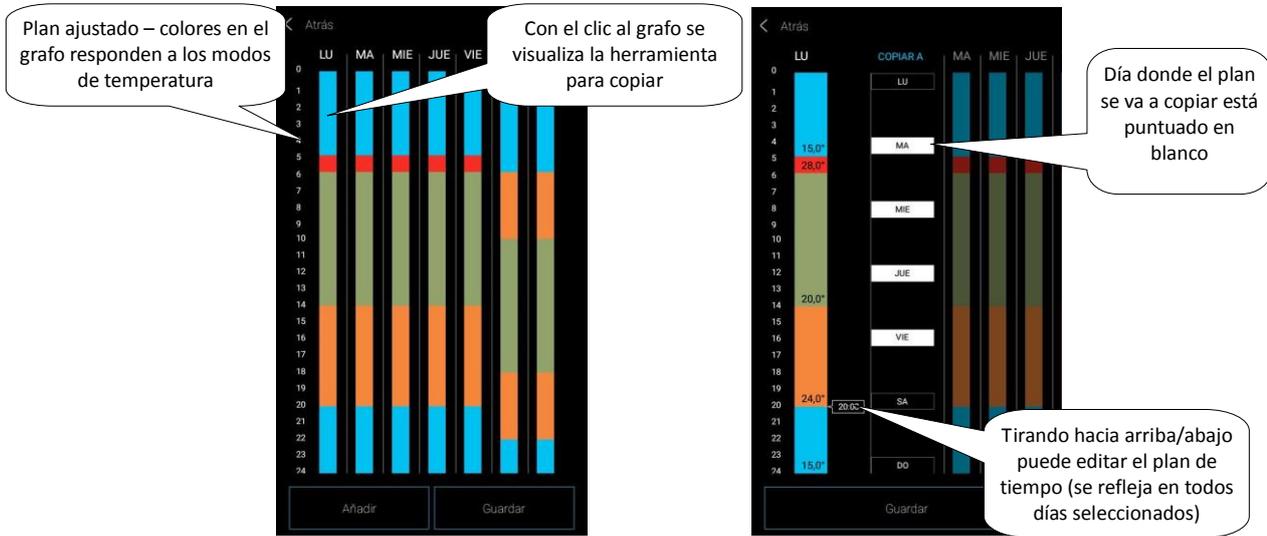
- Día – selección del día de semana
- Desde – con flechas ajusta inicio del modo de calefacción
- Hasta – con flechas ajusta fin del modo de calefacción
- Modos de temperatura – selecciona el modo de temperatura requerido para intervalo de tiempo ajustado.

Al pulsar el botón *Guardar* vuelve al Plan, al pulsar el botón *Añadir* puede continuar con la creación de otros intervalos de tiempo.



Al pulsar el botón *Guardar* confirma la configuración. El plan se visualiza. La configuración está visualizada en la columna con color según el modo de temperatura ajustado.

Si quiere tener configurados más días con el mismo ajuste, con el toque a la columna se abre herramienta para copiar. Con el toque a los días requeridos copiará este plan.



Al pulsar el botón *Guardar* confirma la configuración. El plan se visualiza. Si quiere editar la configuración creada, mantenga pulsada la sección del plan que quiere editar. La configuración original se abre para editarla.

En la lista de planes:

Editar plan – pulsación corta al nombre.

Eliminar plan - pulsación larga al nombre.

Al pulsar el botón *Añadir* puede continuar con creación de otros planes.

Regreso al menú *Plan de tiempo, Circuito de calefacción y Fuente central* – pulsación al botón *Atrás*.

Regreso al menú *Configuración* – pulsación al botón *Atrás*.

- **Circuitos de calefacción** – están vigilando la temperatura en la habitación con sensor seleccionado.
 1. Cuando la temperatura baja por de bajo del nivel \pm histéresis, los dispositivos destinados para calentar empiezan a calentar (se abre la termoválvula, se abre el relé de calefactor, y otros).
 2. O en la habitación pueden controlar la refrigeración.

Para una mejor claridad **recomendamos** crear una habitación para circuitos de calefacción (vea el capítulo Habitaciones en página 24).

Al pulsar el botón *Circuitos de calefacción* se visualiza la lista de circuitos de calefacción añadidos. Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de configuración:

- Nombre – cualquier nombre (con acentos).
- Seleccione sensor de temperatura – en la lista elija el dispositivo (si hay conectado más sensores con un dispositivo elija en menú el correcto)*
- Seleccione plan de temperatura – elija de la lista
- Seleccione plan de vacaciones – elija de la lista (sirve para interrupción temporal del plan de tiempo, la configuración no es un requisito).
- Seleccione calefacción – elija dispositivos, para regulación de circuito de la calefacción. Si con un dispositivo selecciona el campo *Fuente de calefacción*, tiene que configurar con el circuito de calefacción una *Fuente de calefacción* (vea la página próxima).

A un circuito de calefacción/refrigeración se pueden asignar múltiples fuentes centrales, pero no se puede generar su combinación de conexión/desconexión.

- Seleccione refrigeración – elija dispositivos, para regulación de circuito de la refrigeración. Si con un dispositivo selecciona el campo *Fuente de refrigeración*, tiene que configurar con el circuito de calefacción una *Fuente de calefacción* (vea la página próxima).



Al pulsar el botón *Guardar* confirma la configuración. Con botón *Añadir* puede continuar en configuración de otros circuitos de calefacción.

Editar circuitos – pulsación corta al nombre.

Eliminar circuitos - pulsación larga al nombre.

Regreso al menú *Plan de tiempo*, *Circuito de calefacción* y *Fuente central* – pulsación al botón *Atrás*.

Regreso al menú Configuración – pulsación al botón *Atrás*.

* RFTI-10B: selección de sensor interno/externo.

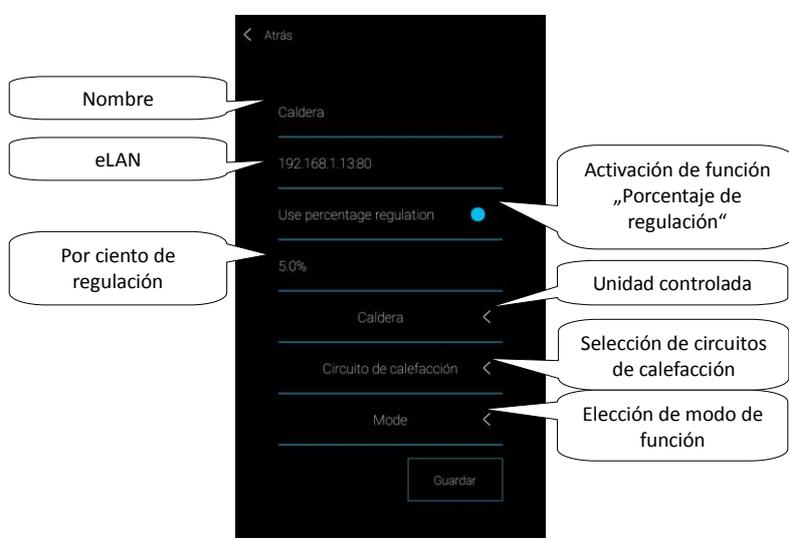
RFSTI-11/G (B): selección entre sensor interno y externo y modo combinado (modo combinado mide la temperatura de espacio con sensor interno y con sensor externo monitorea la temperatura crítica del suelo, con superación de la temperatura crítica apaga la calefacción independiente de la temperatura medida por sensor interno).

Fuente central

Al pulsar el botón *Fuente central* se visualiza la lista fuentes centrales añadidas. Al pulsar el botón *Añadir* entra en menú de configuración:

- Nombre de fuente central – cualquier nombre (con acentos).
 - Seleccionar eLAN – Al pulsación en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.
 - Usar Percentage de regulation – sólo con termoválvulas RFATV-1, con toque activa (punto azul) / deactiva la función.
 - Percentage de regulación – en caso si la función „Percentage de regulacion“ está activada, se puede ajustar la apertura de la termoválvula a 5, 10, 15 o 20%. El valor ajustado está decisivo para conmutación de la fuente central.
 - Dispositivo – de la lista elija el dispositivo, que va a controlar la fuente central
- ADVERTENCIA: La combinación de conexión/desconexión de las fuentes centrales debe resolverse durante la instalación y el cableado.

- Circuito de calefacción – de la lista elija los circuitos de calefacción, que estarán conectados a la fuente central
- Modo – activación de la fuente central para refrigeración, calefacción o ambos (Si está una calefacción con fuente central definida en en el circuito de calefacción, es necesario activar la función calefacción en esta fuente, en otro caso refrigeración, o ambos).



Al pulsar el botón *Guardar* confirma la configuración. Con botón *Añadir* puede continuar en configuración de otras fuentes centrales.

Regreso al menú *Plan de tiempo*, *Circuito de calefacción* y *Fuente central* – pulsación al botón *Atrás*.

Regreso al menú Configuración – pulsación al botón *Atrás*.

5.2.6.4 Audio/Video

Configuración de **eLAN-IR-003** (en lo sucesivo „eLAN-IR“).

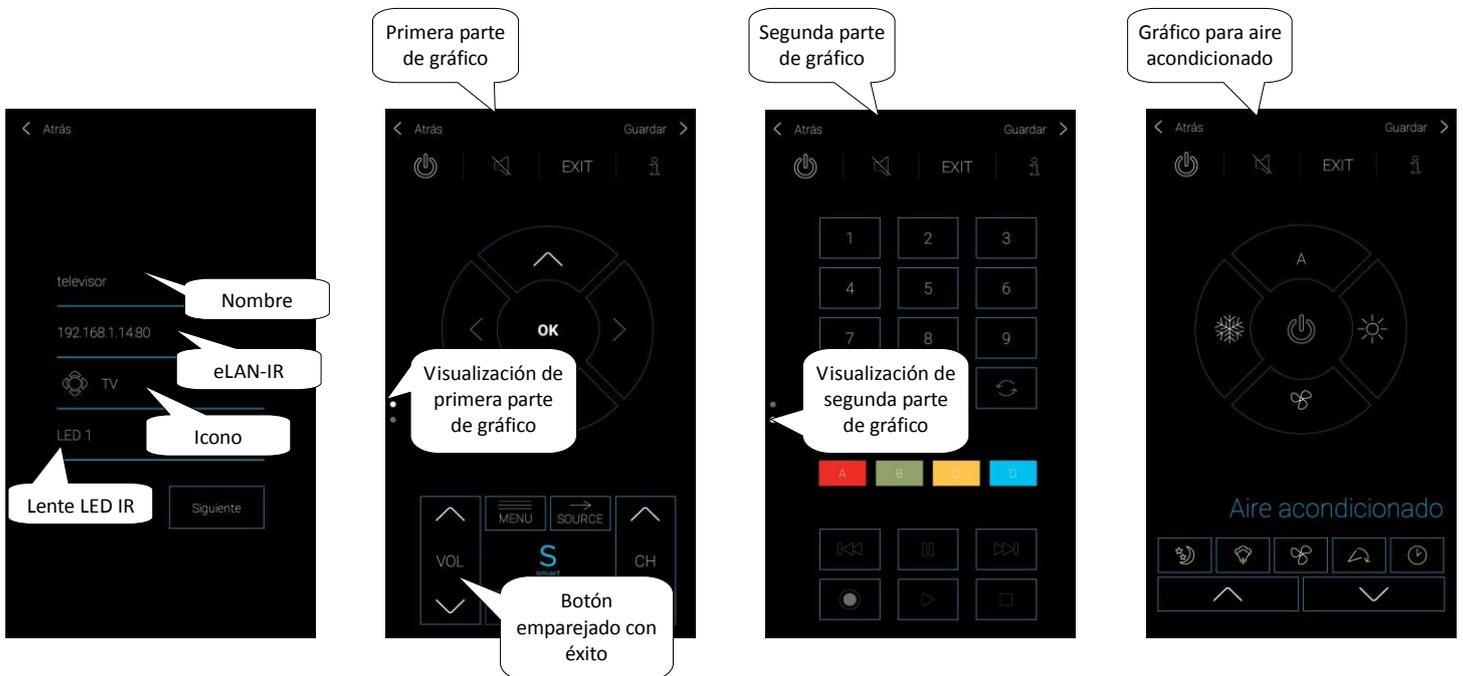
En configuración de Audio/Video puede emparejar sus mandos de distancia con eLAN-IR. Después puede fácilmente controlar la televisión, radio, aire acondicionado y otros.

Al pulsar el botón *Audio/Video* entra en menú de configuración:

3. Nombre de dispositivo – cualquier nombre (con acentos).
4. Seleccionar eLAN – Al pulsación en este campo se muestran las direcciones de eLAN-IRs activos, dónde puede elegir eLAN-IR requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-IR.
5. Seleccione icono – Al pulsar este campo se mostrará un menú de varios tipos de iconos. Con un toque al icono requerido lo selecciona*
6. Lente LED IR – seleccione un lente LED IR (según la conexión del lente IR en el eLAN-IR)

Pulsa el botón *Siguiente*. Se visualiza la primera parte de gráfico para mando de distancia con botones predeterminados. Deslice su dedo arriba para visualizar la segunda parte de gráfico.

*Si elija icono para aire acondicionado, se visualiza el gráfico del mando de aire acondicionado.



Para emparejar la aplicación con botones del mando de distancia, el mando de distancia tiene que estar situado lo más cerca al eLAN-IR, con el infra emisor situado hacia el receptor de señal IR LEARN.

Pulsa el botón seleccionado en la pantalla – y se visualiza el mensaje „Please wait“. En el mando de distancia pulse el botón requerido. Si el emparejamiento sea exitoso, el entorno del botón en la aplicación se colorea con color azul. Con la misma manera empareja todos los botones requeridos.

Nota: Si algún botón en la aplicación después de emparejamiento no funciona, con la misma manera repite el emparejamiento.

Los mandos creados se visualizan en una habitación IR separada. La habitación IR se crea automáticamente – los mandos no es necesario asignar a la habitación.

Al pulsar el botón *Guardar* confirma la configuración. Con botón *Añadir* puede continuar en configuración de otros mandos de distancia.

Regreso al menú Configuración – pulsación al botón *Atrás*.

5.2.6.5 El tiempo

El marcador de tiempo os permite vigilar el estado actual de la temperatura, humedad, velocidad de viento y presión atmosférica. La aplicación se puede emparejar con la aplicación de web OpenWeatherMap, que permite visualizar el estado actual de tiempo en cualquier parte del mundo. O con emparejamiento de la aplicación con la estación meteorológica IP GIOM 3000, que ofrece los valores actuales directamente desde el sitio donde está instalada.

Al pulsar el botón *El tiempo* se visualiza la selección: *OpenWeatherMap* o *Giom*.

Al pulsar el botón *OpenWeatherMap* se visualiza la configuración:

- Latitud*
- Longitud*
- Seleccionar eLAN – Al pulsación en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.

*Coordenadas geográficas necesarias encuentra e.j. con mapas en su navegador web, donde los datos puede ver en la fila de dirección web o después de ver la información detallada sobre el sitio requerido. Para la localización correcta del sitio introduzca dos decimales como mínimo.

Pulsa el botón *Guardar*. La confirmación de los datos ajustados haga con botón *Select*. Configuración correcta se confirma con mensaje *Aplicado*. Si el mensaje *Aplicado* no aparecerá, las coordenadas introducidas no son suficiente exactas y es necesario especificarlas con más de dos decimales.

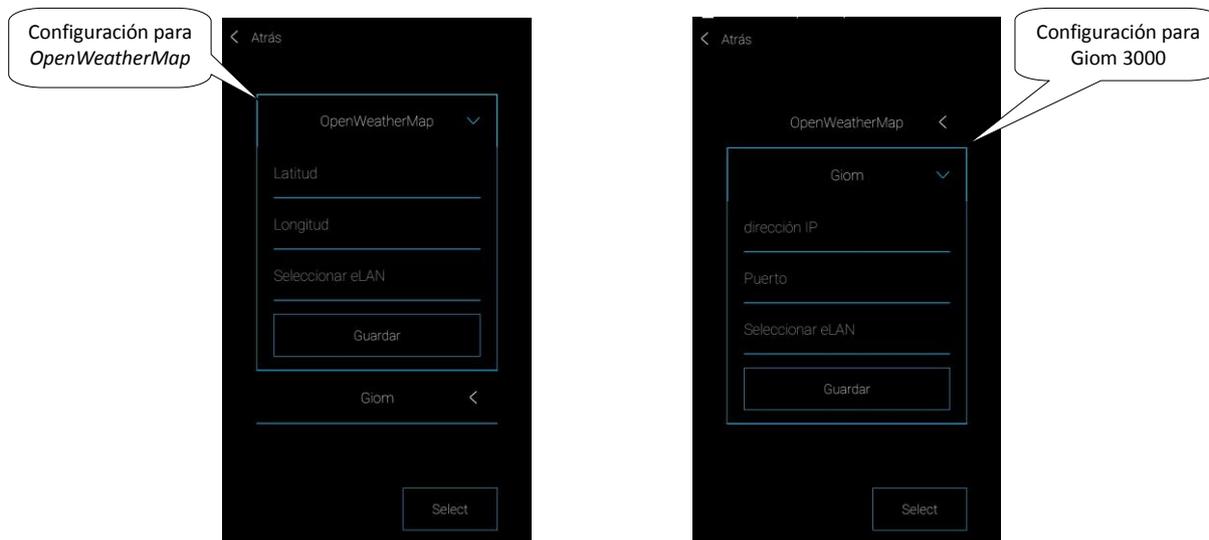
Al pulsar el botón *Giom* se se visualiza la configuración:

- Dirección IP – Introduzca la dirección IP de la estación meteorológica
- Puerto –Introduzca el número de puerto de la estación meteorológica
- Seleccionar eLAN – Al pulsación en este campo se muestran las direcciones de eLAN-RFs activos, dónde puede elegir eLAN-RF requerido. Con pulsación a la dirección IP se confirma la selección de eLAN-RF.

Pulsa el botón *Guardar*. Confirmación de los datos ajustados haga con botón *Select*.

Para visualizar el tiempo en la pantalla principal de la aplicación tiene que activar *Ver el tiempo* en marcador *Otros*.

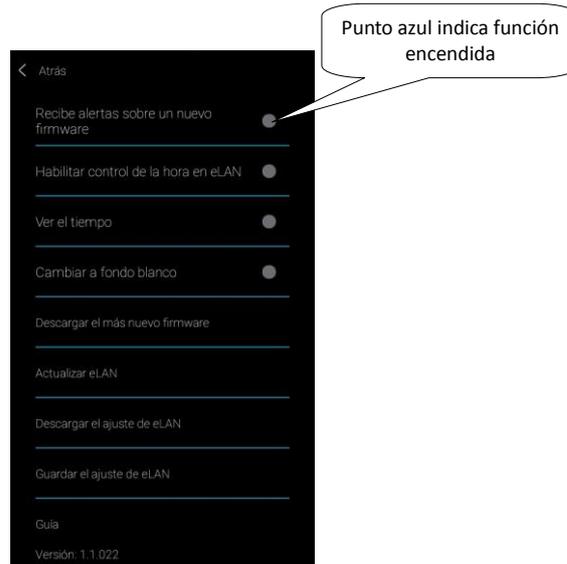
Regreso al menú Configuración – pulsación al botón *Atrás*.



5.2.6.6 Otros

- *Recibe alertas sobre un nuevo firmware* – Ajuste de control automático de disponibilidad de la versión nueva del firmware de su eLAN-RF y recibirá alerta a su teléfono móvil.
- *Habilitar control de la hora en eLAN* – la función propone la sincronización de tiempo del eLAN-RF y de aplicación (e.j. si eLAN no está conectado a internet). Si hay diferencia más de 5 minutos, se visualiza un mensaje.
- *Ver el tiempo* – activación de visualización del tiempo en pantalla principal de la aplicación
- *Cambiar a fondo blanco* – cambia la visualización de la aplicación a color blanca
- *Descargar el más nuevo firmware* – sirve para descargar la versión del firmware más reciente a su teléfono móvil.
- *Actualizar eLAN* – instalación del firmware más reciente (conexión a internet obligatoria)
Procede a la actualización de FW si está conectado mediante la aplicación en la red local donde se encuentra el eLAN-RF.
- *Descargar el ajuste de eLAN* – descargar los datos del eLAN al teléfono móvil
- *Guardar el ajuste de eLAN* – sube los datos desde el teléfono a eLAN
- *Guía* – inicio de guía de la aplicación
- *Licencia* – pantalla informativa
- *Guardar las unidades* – guarda todas las unidades y circuitos de calefacción guardados en eLAN

Regreso al menú Configuración – pulsación del botón *Atrás*.



5.3 Ayuda

Al pulsar el botón *Ayuda* en Menú de la aplicación se visualiza el manual en formato pdf.



5.4 Finalizar

Si quiere salir de la aplicación, pulse en *Menú* de la aplicación el botón *Finalizar*.

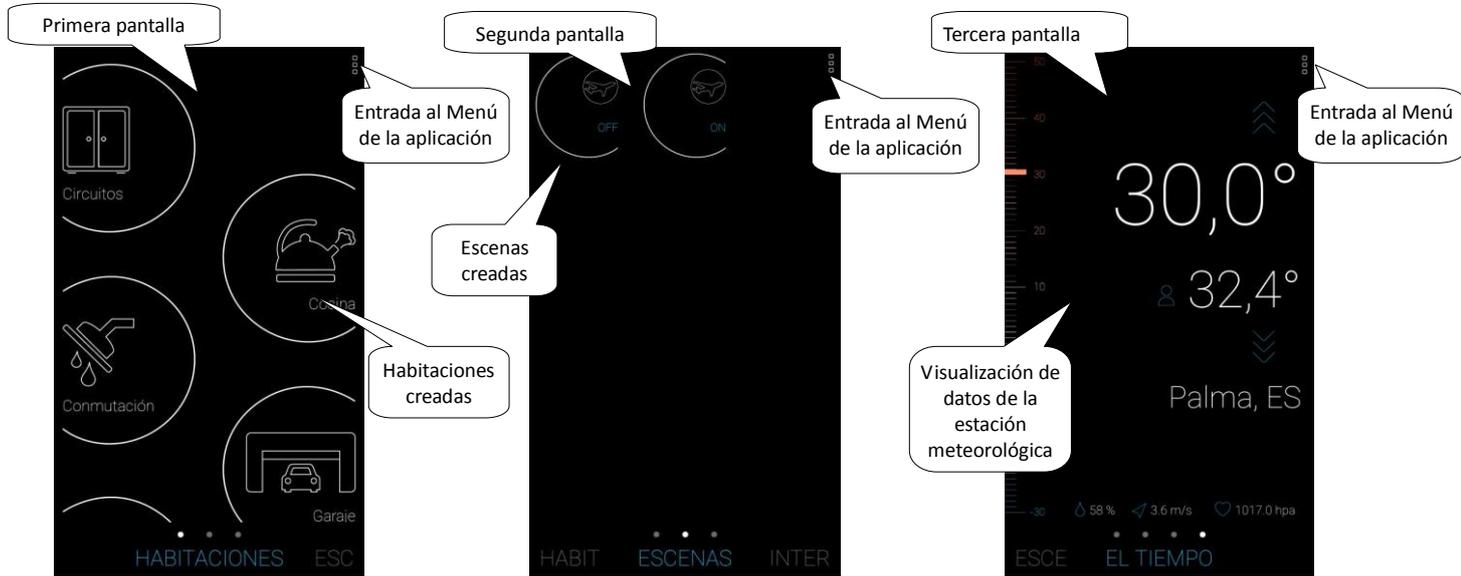
Se visualiza la información de control: „De verdad quiere salir de la aplicación?“

Para salir confirma con pulsación de botón *Aceptar*, para regreso a aplicación pulsa el botón *Cancelar*.



6. Control

Basado sobre los pasos anteriores las pantallas principales aparecerán de esta forma:



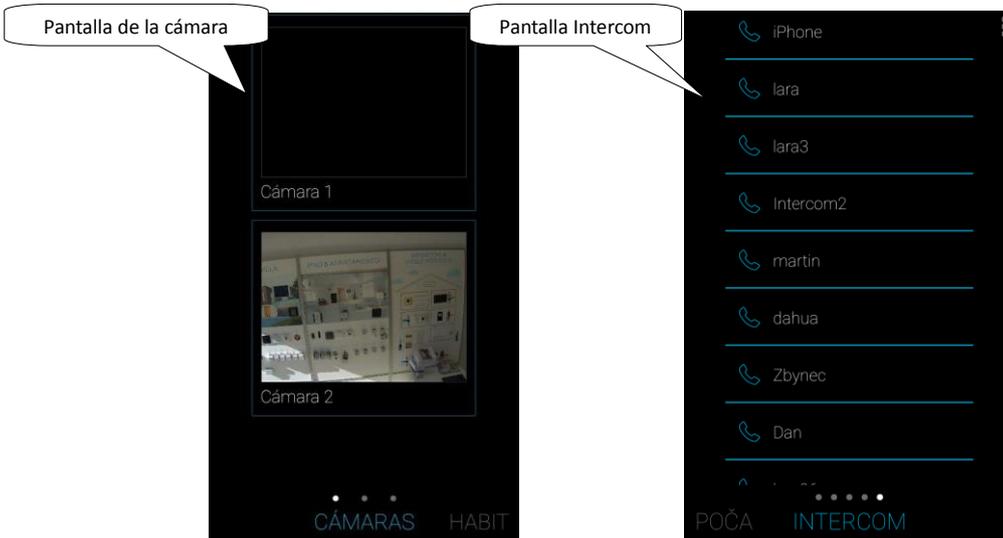
Habitaciones – resumen de habitaciones, que ha configurado. Si no hay habitaciones configuradas en la aplicación, la pantalla está vacía con titular **Dispositivos**.

Escenas – resumen de escenas, que ha configurado. Con pulsación corta del icono puede activar/desactivar la escena.

Tiempo – resumen de las informaciones actuales sobre el tiempo: temperatura, humedad, velocidad del viento, presión..... (se visualiza sólo si tiene activado la visualización).

En caso si tiene cámaras guardadas en la aplicación, se visualiza el marcador **Cámaras** a la izquierda de habitaciones.

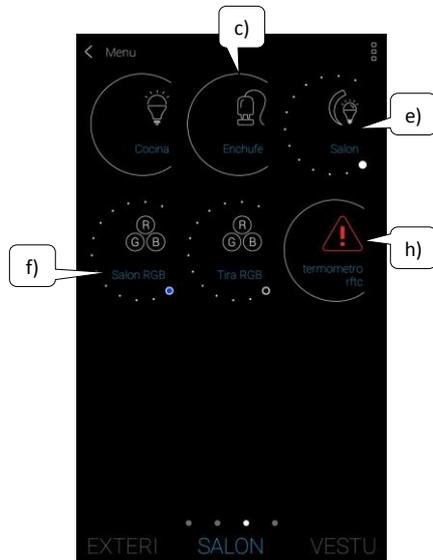
El marcador **Intercom** se visualiza a la derecha del marcador Tiempo.



Entre estas pantallas puede navegar deslizando su dedo por la pantalla al lado derecho/izquierdo. Los nombres de pantallas están situadas en la parte inferior, el nombre de la pantalla actual está situado en medio y es de color azul, las pantallas anteriores/siguientes están de color gris.

6.1 Habitaciones

Al pulsar el icono de la habitación se visualizan los elementos que están asignados a esta habitación. Los dispositivos se puede controlar manualmente con pulsaciones directamente desde la pantalla.



Descripción de iconos de los dispositivos:

- a. Icono gris, borde gris: aplicación no tiene conexión con el dispositivo, no conoce su estado – no se puede controlar
- b. Icono blanco/azul, borde gris, letra A detrás del icono: el dispositivo está en modo Automat – no se puede controlar manualmente
- c. Icono blanco, borde blanco: dispositivo está apagado/inactivo
- d. Icono azul, borde blanco: dispositivo está encendido/activo
- e. En reguladores: línea continua indica el tamaño (intensidad) del brillo ajustado
- f. En dispositivos RGB: el color del deslizador indica el color de luz ajustado
- g. En dispositivos de temperatura: el color de deslizadores indica el modo de temperatura ajustado, rectángulitos de color indican calefacción encendida
- h. Sólo en unidades de temperatura: triángulo de advertencia – problema con medición de temperatura (el sensor de temperatura no está conectado, baterías agotadas en la unidad...)

Los indicadores del estado de salida se actualizan automáticamente con cualquier cambio de estado del dispositivo, modo, temperatura, etc.

Con pulsación corta al icono del dispositivo requerido lo puede fácilmente encender/apagar.

Pulsación larga (>2s) al icono del dispositivo se abre el menú avanzado para control de dispositivo según su tipo.

Modo AUTOMAT – significa que el dispositivo funciona según el plan de tiempo ajustado y no se puede controlar manualmente - directamente desde la pantalla.

Importante: después de un corte de la fuente de alimentación:

- durante ajustado el plan de tiempo (Automat) – el dispositivo vuelva a plan de tiempo ajustado
- durante su control manual – vuelve encenderse.
- si el dispositivo estaba manualmente apagado – sigue apagado.

6.1.1 Control de reguladores

Con los reguladores puede controlar el brillo, color de luz o retardo en off/on según el tipo de dispositivo.

• **Reguladores RGB**

Para control de reguladores con posibilidad de RGB tiene a su disposición un menú para ajustar color, brillo y modo de iluminación.

Valor de brillo y color puede ajustar con movimiento de deslizador.

Encendido de regulador – con pulsación de botón **ON**: la luz se enciende a valor último de brillo y color ajustado. Simultáneamente el botón **ON** se cambia a botón para apagar (**OFF**).

CIRCO – esta función cambia sucesión de colores de su regulador RGB en intervalos definidos.

Con el botón **AUTOMAT** puede activar/desactivar el plan de tiempo.

Regreso a la pantalla principal – pulsación al botón **Atrás**.

• **Otros reguladores**

Para control de reguladores con posibilidad de RGB tiene a su disposición un menú para ajustar brillo y la temporización.

Valor de brillo se puede ajustar con movimiento de deslizador.

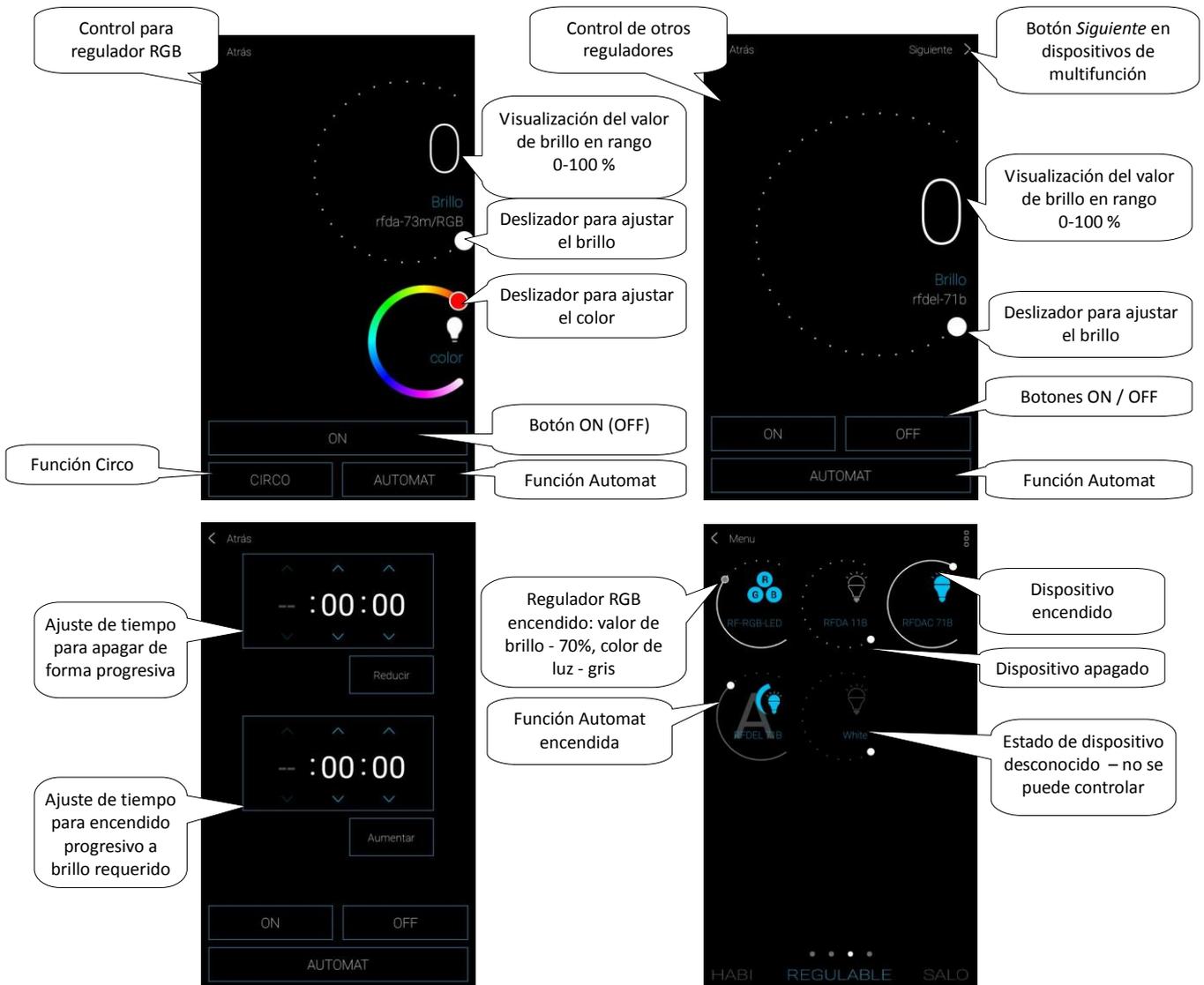
Encendido de regulador – con pulsación de botón **ON**: la luz se enciende a último valor de brillo ajustado.

Apagar el regulador – con pulsación de botón **OFF**.

En los dispositivos de multifunción hay en la esquina derecha superior el botón **Siguiente** para configurar el tiempo de apagado/encendido progresivo. Con las flechas arriba/abajo configura el tiempo requerido (en rango de 2s-30m), confirma con pulsación de botón Reducir (Aumentar). Si la programación está activa, el reloj se visualiza con el icono de dispositivo.

Con el botón **AUTOMAT** puede activar/desactivar el plan de tiempo.

Regreso a la pantalla principal – pulsación al botón **Atrás**.



6.1.2 Control de conmutadores

- **Conmutador para persianas**

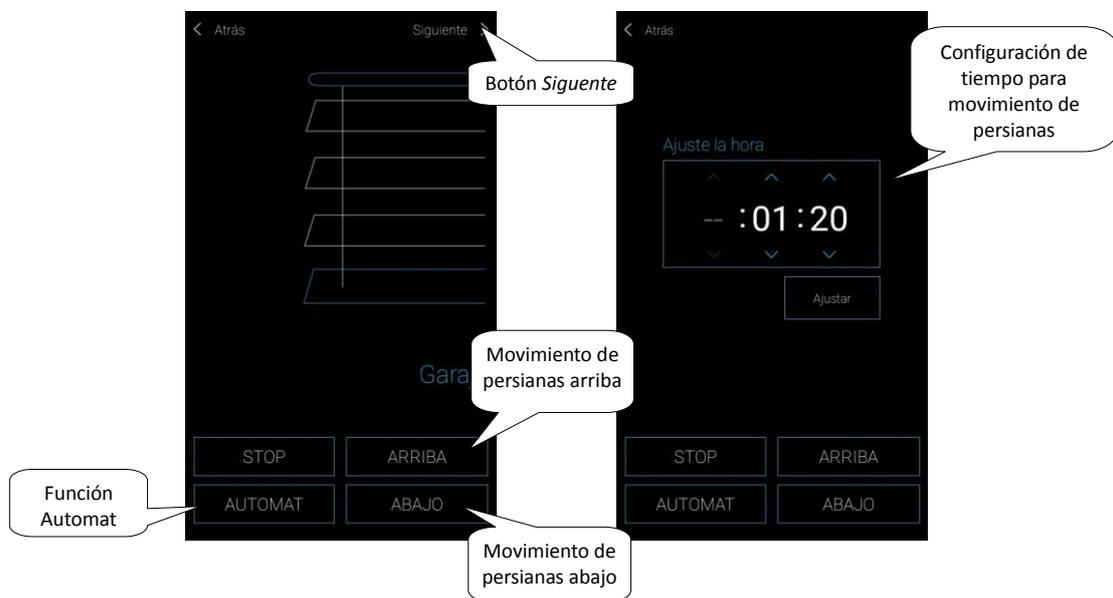
Botón *ARRIBA* – al pulsar el botón la persiana sube arriba por un tiempo establecido.

Botón *ABAJO* – al pulsar el botón la persiana baja por un tiempo establecido.

Botón *STOP* – parar la persiana durante subida o bajada.

Con el botón *AUTOMAT* puede activar/desactivar el plan de tiempo.

La configuración de tiempo de subida o bajada se visualiza con pulsación de botón *Siguiente*. Con flechas arriba/abajo ajusta el tiempo requerido (en rango de 1s-4m), confirma con pulsación de botón *Ajustar*. El tiempo ajustado es válido para ambas direcciones. Durante la configuración de tiempo el Automat tiene que estar apagado. El tiempo ajustado está válido también para escenas.

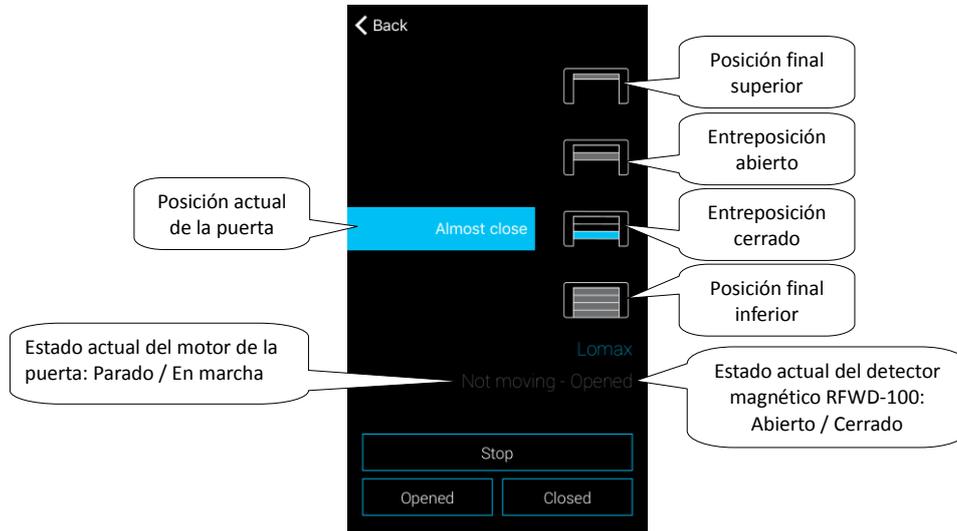


- Unidad de control para puertas de garaje**

Botón *STOP* – pulsación del botón detiene la apertura / cerradura de las puertas de garaje. La aplicación indica estado desconocido.

Botón *ABRIR* – después de la pulsación del botón las puertas suben a su posición final.

Botón *CERRAR* – después de la pulsación del botón las puertas bajan a su posición final.



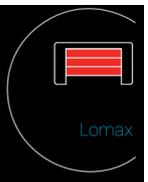
Indicación de estados individuales de la unidad en la habitación:



- puerta azul o sus partes – visualización de posición actual.



- indicación de manipulación con detector magnético (apertura de la cubierta, daño hecho al detector...).



- indicación de apertura manual de la puerta, la aplicación no conoce posición.



- posición de la puerta desconocida, para actualización mueve el dedo a una de las posiciones finales.

• **Detectores**

Detectores RFMD-100, RFWD-100 y RFSF-1B es necesario asignar a la habitación igual como otros actuadores.

Los detectores se pueden agregar a las escenas donde se pueden activar / desactivar según la configuración predefinida.



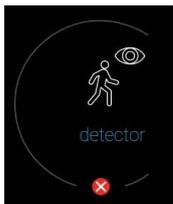
- desbloqueado – detector desactivado (detector inactivo)



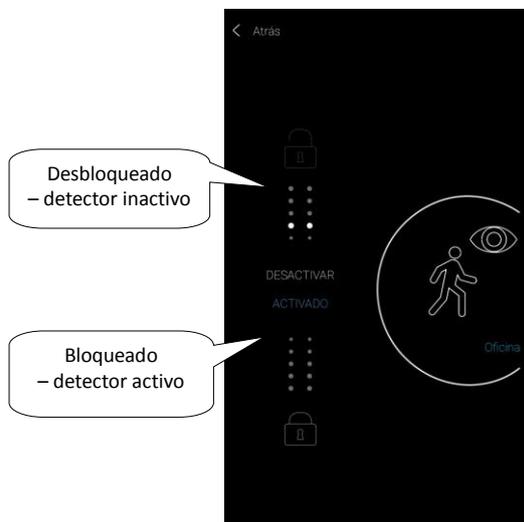
- bloqueado – detector activado (detector activo)



- indicación roja alrededor del icono - detección (alarma)



- indicación de tamper (manipulación con la cubierta de la unidad)



Al tocar la cruz en la indicación de alarma en la barra inferior, la notificación se puede cancelar.

Al tocar el icono del detector (en la habitación, con el detector abierto), la alarma del detector se puede desactivar.

- **Otros conmutadores**

En conmutadores se pueden ajustar dos funciones - *Retardo en on* o *Retardo en off*.

Con flechas arriba/abajo ajusta el tiempo requerido (en rango de 2s-60m), confirma con pulsación de botón *Ajustar*. Durante la configuración de tiempo el Automat tiene que estar apagado. Si la programación está activa, el reloj se visualiza con el icono de dispositivo.



6.1.3 Control de dispositivos de temperatura

• Termoválvula

Con pulsación al icono de la termoválvula añadida en la habitación se visualiza su configuración. En las termoválvulas se puede controlar con deslizador el ajuste de temperatura en rango de 0-32 °C.

Se visualiza:

- temperatura ajustada
- temperatura actual
- visualización informativa sobre el estado de batería (color rojo indica batería baja)
- encendido de la función Detección de ventana (función vigila descenso fuerte de la temperatura en caso de ventana abierta y cierre RFATV-1 para el tiempo ajustado por adelantado) color rojo – función encendida
- visualización del estado de apertura de la válvula

Con pulsación de botón *Siguiente* en la esquina superior derecha se visualiza la configuración de función Detección de ventana:

Puede elegir:

- 3 niveles de sensibilidad del detector de la ventana abierta, o apagar la función.
 - sensibilidad baja – descenso de temperatura mayor de 1.2°C /min.
 - sensibilidad media - descenso de temperatura mayor de 0.8°C /min.
 - sensibilidad alta - descenso de temperatura mayor de 0.4°C /min.

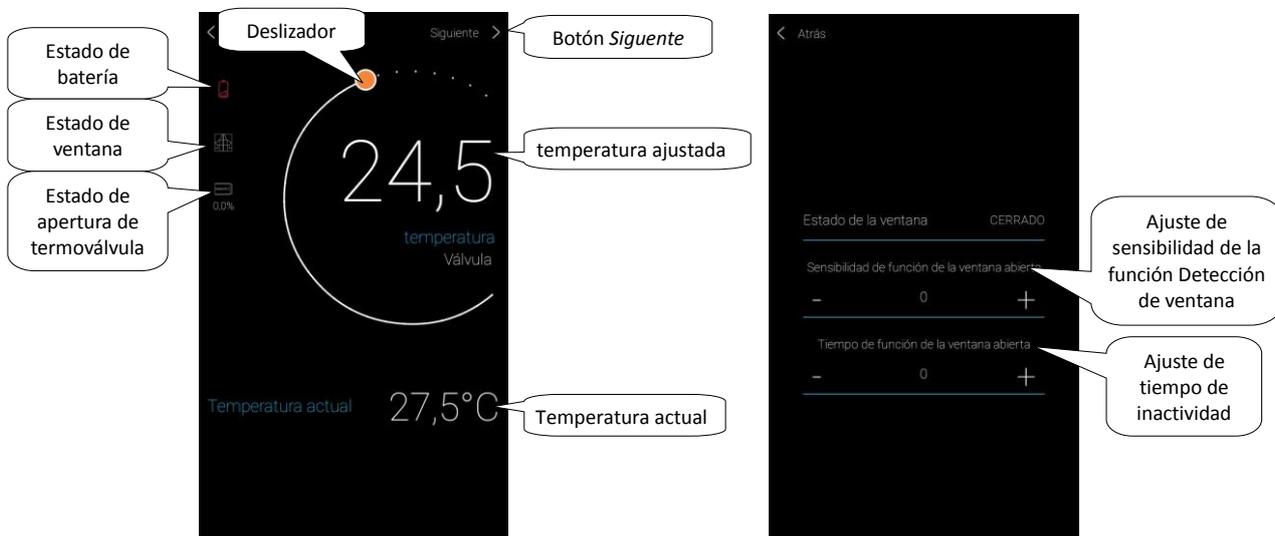
Tiempo de inactividad: ajuste de tiempo (en rango de 0-60min.), durante que la válvula está cerrada en caso si la apertura de ventana está detectada.

Estado de la apertura de la termoválvula está indicado por el número de los rectángulos al lado del icono.



- 1 rectángulo: 5-22%
- 2 rectángulos: 22-37%
- 3 rectángulos: 38-53%
- 4 rectángulos: 54-69%
- 5 rectángulos: 70-85%
- 6 rectángulos: 86-100%

Después de manipulación cualquiera con las baterías de RFATV-1 (e.j. cambio) siempre haga la calibración de termoválvula*.



*Calibración de termoválvula RFATV-1:

1. abra la cubierta de baterías
2. retire las baterías
3. después de 30s inserte baterías nuevas (cuidado a la polaridad)
4. cierre la cubierta de baterías
5. con „llave de calibración“ pulse el botón azul. La termoválvula encuentra las posiciones abierto y cerrado. No se debe manipular con la termoválvula durante la calibración. Calibración está finalizada con un parpadeo del LED verde en la termoválvula.

• **Regulación de temperatura**

Los circuitos de temperatura se pueden controlar directamente desde las habitaciones asignadas.

En los circuitos de temperatura se visualiza:

- Modo de temperatura actual del circuito de calefacción – esto indica el color del deslizador
- Temperatura actual del sensor asignado al circuito de calefacción.
- Calefacción o refrigeración – parpadea con modo actual en la parte inferior del icono.

• **Circuitos de calefacción**

Cambio del modo de calefacción en circuito – con pulsación larga abre el circuito requerido y sobre la necesidad actual puede:

- Cambiar modo de calefacción
- Hacer cambio manual de la temperatura en rango del modo de calefacción
- Apagar/encender circuito de calefacción entero (sin tener en cuenta su plan de tiempo)
- Informarse sobre la temperatura actual y ajustada
- Activar la refrigeración

Después de cambio manual del modo de calefacción el circuito de calefacción vuelve a su plan de tiempo ajustado en próximo intervalo de tiempo.

Puede ajustar manualmente la temperatura en la aplicación en cualquier momento dentro del régimen de temperatura. La temperatura ajustada es válida solo para el intervalo de tiempo actual.

Si en la unidad RFTC-10 / G, que está en el modo eLAN, se ajusta manualmente la temperatura, se le cambia el modo a temporalmente manual.

Mediante botón ON/OFF se apaga/enciende todo el circuito de calefacción independientemente de su Plan.

En la rueda de corrección se visualiza la temperatura ajustada.

Temperatura ajustada – ajustada en modo de calefacción +/- corrección de temperatura por usuario.

Temperatura actual – medida por el sensor de temperatura asignado a circuito de temperatura.

- Después de un corte de energía, por razones de seguridad, el modo ajustado puede cambiarse:
- El modo temporal (reloj de arena) cambia a automático
- El modo manual (mano) no se cambia.
- El modo automático (reloj) no se cambia.
- El modo de vacaciones (maleta) no se cambia.

Descripción de la pantalla de control:

1. ON/OFF
2. Ajuste temporalmente manual (función válida hasta el próximo cambio del plan de tiempo)
3. Ajuste manual (no se cambie, hasta que no lo cambia al otro modo)
4. Control automático del circuito de calefacción según plan de calefacción elegido
5. Modo de vacaciones
6. Temperatura ajustada
7. Deslizador para ajuste manual de la temperatura
8. Temperatura actual
9. Modo de temperatura ajustado (posibilidad de cambio)
10. Cambiar entre calefacción y refrigeración
11. Configuración avanzada para termoválvulas



Indicación de calefacción encendida



El color del deslizador indica el modo de temperatura ajustado (mínimo, atenuación, normal, confort)

Termoválvula en circuito de calefacción

La función *Detección de ventana* se refleja en el circuito de calefacción por cada termoválvula por separado.

Si la termoválvula RFATV-1 forma parte de circuito de calefacción destinada para calentar, es posible controlar el circuito de calefacción con dos maneras:

- Según la temperatura medida con la termoválvula
- Con otro dispositivo de temperatura

Con las termoválvulas en el circuito de calefacción se puede usar Conmutación según porcentaje o Conmutación según histéresis.

Control del circuito de calefacción sin fuente central por medio del termostato RFATV -1:

Este tipo de conexión se utiliza principalmente en pisos y fincas conectadas a una fuente central externa.

El tipo de regulación (porcentaje / histéresis) no afecta las desviaciones graves de temperatura en este circuito de calefacción.

Ajuste de OFFSET del circuito de calefacción:

- Offset de temperatura en RFATV-1 se lleva a cabo solo después de su estabilización, es decir, después de los 2 días de la instalación y activación de RFATV-1.
- En la aplicación, seleccione el modo (por ejemplo, Normal) y configure la temperatura.
- Después de aproximadamente 3 horas de calentar, vuelve a medir la temperatura en el lugar donde se requiere la temperatura ajustada.
- Dependiendo de la diferencia de temperatura, configure el OFFSET en el termostato RFATV-1.

Ejemplo: en la aplicación el RFATV-1 muestra una temperatura de 28 °C, el termómetro muestra una temperatura real de 25 °C, ajuste offset -3 °C del RFATV-1.

Control de circuito de calefacción con fuente central y termostatos RFATV -1:

- La regulación de porcentaje se utiliza si su fuente central (caldera) usa un control de flujo continuo (PID) del agua de calefacción.
- La regulación de histéresis se utiliza para sistemas de calefacción en los que esté disponible una fuente central (caldera) sin ninguna regulación interna del agua de calefacción, es decir la fuente central (caldera) funciona en modo caliente / no caliente.

Recomendación:

- Si desea utilizar el sistema de control de calefacción RFATV-1 junto con el control central de la caldera, se recomienda utilizar el controlador de temperatura RFTC-10 / G para medir la temperatura. En este caso, calibre la temperatura del termostato RFATV-1 con el controlador de temperatura RFTC-10 / G.

Calibración RFTC-10/G y RFATV-1

- En el RFTC-10/G verifique la temperatura de acuerdo con la temperatura medida en el termómetro. Si es necesario, configure el OFFSET en RFTC-10 / G para que coincida con la temperatura real.
- En la aplicación, seleccione el modo (por ejemplo, Normal) y configure la temperatura.
- Después de aproximadamente 3 horas de calentar, vuelve a medir la temperatura en el lugar donde se requiere la temperatura ajustada y compárala con la temperatura mostrada en RFTC-10/G.
- La diferencia entre estas temperaturas corresponde al OFFSET cual hay que ajustar en RFATV-1.
- La temperatura medida en el termostato en este caso no es importante, se usa principalmente para configurar el OFFSET para este tipo de conexión.
- El circuito de calefacción mostrará la temperatura del establecido RFTC-10/G.

ATENCIÓN: para un funcionamiento correcto, se recomienda calibrar 5x (cinco días). El primer día, la diferencia de temperatura será mayor y la diferencia se "ajustará" en los días siguientes.

Conmutación según porcentaje:

La fuente central conmuta según porcentajes ajustados de apertura de la termoválvula. Esto significa que la fuente central conmuta, si la termoválvula está abierta a más porcentajes que están ajustados y desconecta cuando la termoválvula está cerrada a menos porcentajes que están ajustados.

Si hay múltiples válvulas conectadas en el circuito de calefacción a una fuente de calefacción, la fuente conmuta, si por lo menos hay una válvula abierta al porcentaje ajustado y desconecta cuando la última válvula está cerrada a menos que está ajustado.

No se puede usar para refrigeración!

Conmutación según histéresis:

La fuente central conmuta en momento, cuando la temperatura real está inferior la requerida, y desconecta cuando la temperatura requerida está superior a la ajustada – la fuente no espera a la apertura porcentual de la termoválvula.

La conmutación según histéresis se puede usar también en caso de refrigeración.

En caso de combinación de termoválvulas y unidades de conmutación en el circuito de calefacción las termoválvulas se comportan según la conmutación elegida, las unidades de conmutación conmutan según su propia configuración.

Precauciones de seguridad para circuitos de calefacción:

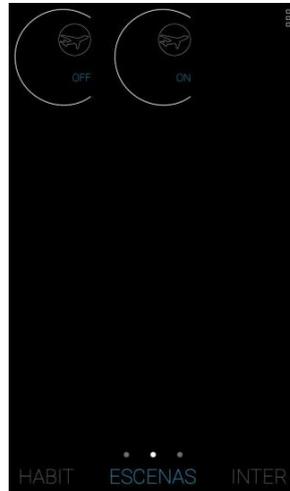
Si se pierde la comunicación con una unidad de temperatura (por ejemplo señal insuficiente), la información de temperatura en eLAN permanece como máximo 17 minutos. Después de este tiempo, el circuito de calefacción que está controlado por esta temperatura y la fuente central se desconectan.

Al corte de energía del eLAN:

- Si se incluyen las unidades RFSTI-11B y RFSTI-11G en el circuito, los circuitos (unidades) se desactivan en un máximo de 30 minutos.
- Si las unidades RFSA-x son parte del circuito, los circuitos (unidades) se desactivan en un máximo de 10 minutos.
- Si forman parte del circuito las termoválvulas: si la temperatura configurada es de 21 °C y más, la termoválvula se ajusta automáticamente a 21 °C, si la temperatura configurada es inferior a 21 °C, la termoválvula se ajusta a la última temperatura configurada.

6.2 Escenas

Al pulsar el icono de Escena comienza la acción, lo que se ha ajustado para los dispositivos asignados. El icono de la Escena activada tiene color azul.



6.3 Tiempo

En marcador El tiempo se visualiza la temperatura actual, la humedad, velocidad del viento y presión atmosférica de la estación meteorológica configurada.



6.4 Cámaras

En marcador Cámaras se visualizan los Widgets de cámaras configuradas. Aplicación permite ver la cámara en pantalla completa, panel PTZ para su control se abre con pulsación larga al preestreno de la cámara (si la cámara tiene PTZ).



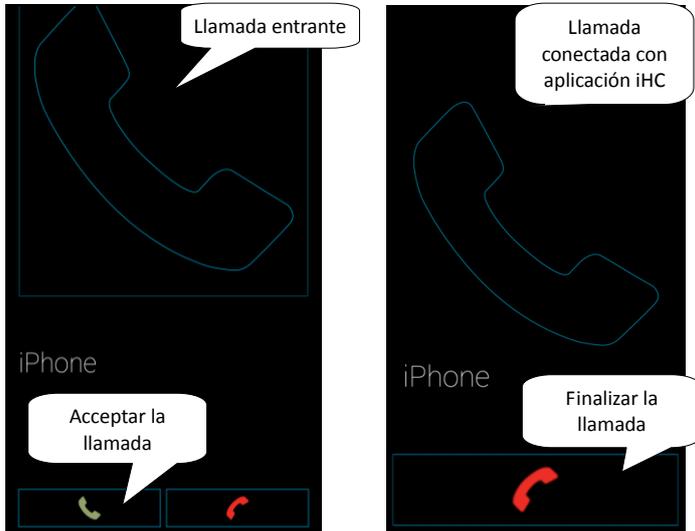
6.5 Intercom

En marcador Intercom se visualiza la lista de contactos. Con pulsación a un contacto activará la llamada.



Portero de casa / Contacto iHC:

Recibir la llamada – con toque a auricular verde
Finalizar llamada – toque a auricular rojo



Videoportero:

Recibir la llamada – con toque a auricular verde
Finalizar llamada – toque a auricular rojo

